

學華語向前走

Let's Learn Chinese

6

第六冊

作業本 Workbook A (L1 ~ L6)



學華語向前走

Let's Learn Chinese

6

第六冊
作業本 Workbook A





給家長及老師的話

作業本的設計理念是從聽說及聽讀逐步到讀寫的學習模式，希望學生從複誦詞句、理解課文到能夠實際應用所學的句型和詞彙，讓學生自然而然，循序漸進地累積中文能力，進而有效地達成語言溝通的目標。

◆ 在聽說部分：

「I.我會念」A、B、D部分：請家長幫助孩子聽語音檔，複誦聽到的生詞或句子，以及使用代號回答問題。此部分希望學生經由語言順序：生詞→句子→對話，反覆練習，理解課文並回答問題，使學生不僅熟悉中文詞句的聲調和句調，同時練習完整課文內容，最後利用回答問題來檢驗學生對課文對話的理解程度。

◆ 在聽讀部分：

- 一、「I.我會念」C部分：請家長幫助孩子聽語音檔，找出所聽到的生詞。希望藉由找生詞、填生詞，強化學生對生詞的理解。
- 二、「II.認讀」A部分：請家長幫助孩子認讀並念出課文對話。該練習目的是讓孩子透過反覆練習、循序漸進的方式，從仰賴語音符號（注音或拼音）輔助，慢慢拿掉語音幫助，最後能單獨辨識出漢字的過程中，習慣閱讀漢字。

◆ 在讀寫部分：

- 一、「II.認讀」B、C、D、E四部分：請幫助孩子重組課文句子、填空及回答問題。此部分的設計主要為鞏固學生中文結構的能力，讓學生正確使用中文。
- 二、「II.認讀」F部分：請幫助孩子閱讀短文並使用代號回答問題。此部分希望藉由閱讀短文，培養孩子的文章閱讀能力，也期望藉由回答問題，檢驗學生對該課句型和生詞的掌握、應用程度，亦為該課練習的總整理。
- 三、「III寫字」：請幫助孩子對照課文筆順，書寫本課漢字。此部分藉由動手寫該課漢字，培養孩子的漢字書寫能力。

To the Parents and Teachers

This workbook is designed based on the model of gradually advancing from listening-and-speaking to listening-and-reading to reading-and-writing. We hope students will start by repeating words and sentences, and then learn the material so well that in real life they can use its sentence patterns and vocabulary words. Students will naturally build their Chinese ability step by step and advance toward the goal of effectively using the language to communicate.

◆ Listening and Speaking:

(I) Let's Read, Parts A, B, and D: Please help students listen to the audio file, hear and recite the vocabulary words and sentences, and use the answer keys to answer the questions. We'd like the students to follow the “words → sentences → conversations” order of language learning, practice repeatedly, understand the texts, and answer the questions. Students should not only become familiar with the tones of the words and sentences but also practice the entire content of the text. Finally, they should use the Q&A to test their understanding of the text's dialogues.

◆ Listening and Reading:

(I) Let's Read, Part C: Please help students listen to the audio file and find the vocabulary words, fill in the blank, to increase their character-reading ability.

(II) Let's Read and Comprehend, Part A: Please help students comprehend and read aloud the text dialogues. Through repeated practice and stepwise progression, they are to advance from relying on phonetic symbols (Bopomofo or Pinyin) to understanding Chinese characters on their own and getting used to reading them.

◆ Reading and Writing:

(II) Let's Read and Comprehend, Parts B to E: Please help students to reconstruct sentences from the text, fill in the blanks, and answer the questions. The main purpose of this section is to consolidate their ability to construct Chinese sentences and use the language correctly.

(II) Let's Read and Comprehend, Part F: Please help students read the short texts and use the answer keys to answer the questions. We hope they will cultivate their composition-reading ability through the former and test their understanding of the sentence patterns, vocabulary words, and extent of application through the latter, and bring together everything they've practiced this lesson.

(III) Writing: Please help students write the lessons' Chinese characters in the stroke order provided by the book. Writing the characters by hand will cultivate their character-writing ability.



Lesson	Topic	Page
1 一 ^{yī} One	中 ^{zhōng} 文 ^{wén} 學 ^{xué} 校 ^{xiào} 的 ^{de} 才 ^{cái} 藝 ^{yì} 課 ^{kè} Traditional Chinese Arts and Skills Classes	5
2 二 ^{èr} Two	中 ^{zhōng} 秋 ^{qiū} 晚 ^{wǎn} 會 ^{huì} Moon Festival Celebration	19
3 三 ^{sān} Three	十 ^{shí} 二 ^{èr} 生 ^{shēng} 肖 ^{xiào} The 12 Animals of the Chinese Zodiac	35
4 四 ^{sì} Four	沒 ^{méi} 有 ^{yǒu} 雪 ^{xuě} 的 ^{de} 聖 ^{shèng} 誕 ^{dàn} 節 ^{jié} Christmas Without Snow	49
5 五 ^{wǔ} Five	新 ^{xīn} 年 ^{nián} 的 ^{de} 風 ^{fēng} 俗 ^{sú} Chinese New Year Traditions	63
6 六 ^{liù} Six	中 ^{zhōng} 文 ^{wén} 學 ^{xué} 校 ^{xiào} 的 ^{de} 活 ^{huó} 動 ^{dòng} (複 ^{fù} 習 ^{xí} 一 ^{yī}) Chinese School Activities (Review 1)	81



語音檔請至「全球華文網」下載，

網址 www.huayuworld.org/upload/epaper/106/index.html。



第一課：中文學校的才藝課

dì yī kè zhōng wén xué xiào de cái yì kè

I. 我會念 Let's Read

wǒ huì niàn



A. 重複音檔所說的詞彙。

chóng fù yīn dǎng suǒ shuō de cí huì

Listen and repeat.

招式

拋

上去

接住

螞蟻上樹

簡單

挑戰

同時

多才多藝

中國結

紅線

編

如意結

扇子舞

機會

才藝

報名



☆ Listen and color in the star.



B. 重複音檔所說的句子。
chóng fù yīn dǎng suǒ shuō de jù zì

Listen and repeat.



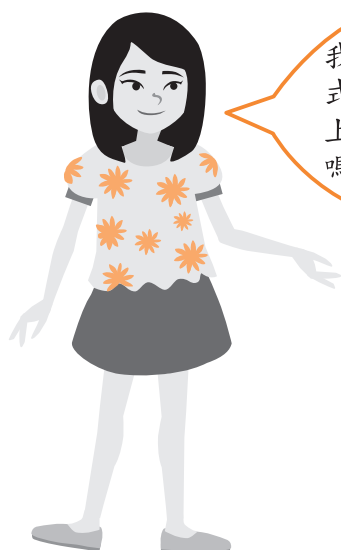
凱文，扯鈴學得怎麼樣？你學會了幾個招式？

凱文，扯鈴學得怎麼樣？你學會了幾個招式？
kǎi wén chě líng xué de zěn me yàng ni xué huì le jǐ ge zhāo shì shì



我不但可以扯鈴拋上去，還可以扯鈴接住。

我不但可以扯鈴拋上去，還可以扯鈴接住。
wǒ bù dàn kě yǐ bǎ líng pāo shàng qù hái kě yǐ bǎ líng jiē zhù



我聽過一個招式叫「螞蟻上樹」，你會嗎？

我聽過一個招式叫「螞蟻上樹」，你會嗎？
wǒ tīng guò yí ge zhāo shì jiào mǎ mǎ shàng shù nǐ huì ma



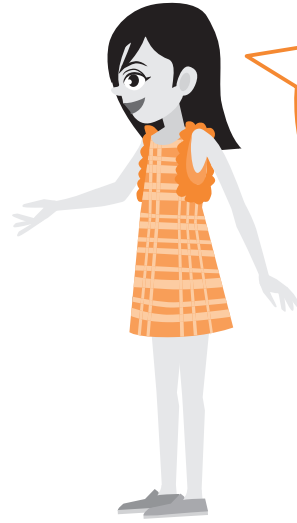
那個簡單，我早就學會了。我現在要挑戰同時扯兩個鈴。

那個簡單，我早就學會了。我現在要挑戰同時扯兩個鈴。
nà ge jiǎn dān wǒ zǎo jiù xué huì le wǒ xiàn zài yào tiǎo zhàn tóng shí chě liǎng ge líng

我記得你也會功夫，真是多才多藝。麗安，聽說你在學中國結？



對啊，我會用紅線編一個如意結。有空的時候，我多編幾個送給大家。



我記得你也會功夫，真是多才多藝。麗安，聽說你在學中國結？
wǒ jì de nǐ yě huì gōng fu zhēn shì duō cái duō yì 。 lì ān , tīng shuō nǐ zài xué zhōng guó jié ?

對啊，我會用紅線編一個如意結。有空的時候，我多編幾個送給大家。
duì a wǒ huì yòng hóng xiàn biān yí ge rú yì jié 。 yǒu kōng de shí hòu , wǒ duō biān jǐ ge sòng gěi dà jiā 。

謝謝你。我在民族舞課學了扇子舞，有機會會表演給大家看。



這學期有一個才藝比賽，我們可以報名參加。



謝謝你。我在民族舞課學了扇子舞，有機會會表演給大家看。
xiè xiè nǐ 。 wǒ zài mín zú wǔ kè xué le shàn zi wǔ , yǒu jī huì huì biǎo yǎn gěi dà jiā kàn 。

這學期有一個才藝比賽，我們可以報名參加。
zhè xué qī yǒu yí ge cái yì bǐ sài , wǒ men kě yǐ bào míng cān jiā 。



C. 填^{ㄊㄩㄣˊ}入^{ㄖㄨˋ}聽^{ㄊㄩㄣˊ}到^{ㄉㄠˋ}的^{ㄉㄠˋ}生^{ㄕㄨㄥ}詞^{ㄘㄧˊ}。

tián rù tīng dào de shēng cí

Listen and fill in the blanks with the vocabulary words you hear.

中^{ㄓㄨㄥ}國^{ㄍㄨㄛˊ}結^{ㄐㄧㄝˊ}
zhōng guó jié

才^{ㄘㄞˊ}藝^{ㄧˋ}
cái yì

機^{ㄐㄧ}會^{ㄏㄨㄟˋ}
jī huì

報^{ㄅㄠˋ}名^{ㄇㄧㄥˊ}
bào míng

招^{ㄓㄠ}式^{ㄕㄨˋ}
zhāo shì

挑^{ㄊㄠ}戰^{ㄓㄢˋ}
tiāo zhàn

編^{ㄅㄧㄢ}
biān

簡^{ㄐㄧㄢˇ}單^{ㄉㄢ}
jiǎn dān

1. 我聽過一個 _____ 叫「螞蟻上樹」，你會嗎？

2. 那個 _____，我早就學會了。

3. 我會用紅線 _____ 一個如意結。

4. 這學期有一個 _____ 比賽，我們可以報名參加。



D. 請聽對話，使用代號回答問題。
qīng tīng duì huà shǐ yòng dài hào huí dá wèn tí

Listen to the dialog, then use the numbers to answer the questions.

1.

Answer: _____

2.

Answer: _____

3.

Answer: _____

4.

Answer: _____

II. 認讀 Let's Read and Comprehend

rèn dú

A. 請念一念看以下句子。
qīng niàn niàn kàn yǐ xià de jù zi

Let's read the following sentences out loud.

凱文，扯鈴學得怎麼
kǎi wén chě líng xué de zěn me
樣？你學會了幾
yàng nǐ xué huì le jǐ ge zhāo
個招式？
shì

我不但可以把鈴拋
wǒ bú dàn kě yǐ bǎ líng pāo
上去，還可以
shàng qù hái kě yǐ bǎ líng
把鈴接住。
jiē zhù

我聽過一個招式叫
wǒ tīng guò yí ge zhāo shì jiào
「螞蟻上樹」，你會
mǎ yǐ shàng shù nǐ huì
嗎？
ma

那個簡單，我早就
nà ge jiǎn dān wǒ zǎo jiù
學會了。我現在要
xué huì le wǒ xiàn zài yào
挑戰同時扯兩個
tiǎo zhàn tóng shí chě liǎng ge
鈴。
líng

我記得你也會功夫，
wǒ jì de nǐ yě huì gōng fu
真是多才多藝。麗
zhēn shì duō cái duō yì lì
安，聽說你在學中國
ān tīng shuō nǐ zài xué zhōng guó
結？
jié

對啊，我會用紅線
duì a wǒ huì yòng hóng xiàn
編一個如意結。有
biān yí ge rú yì jié yǒu
空的時候，我多編
kòng de shí hòu wǒ duō biān
幾個送給大家。
jǐ ge sòng gěi dà jiā

謝謝你。我在民族舞
xiè xiè nǐ wǒ zài mín zú wǔ
課學了扇子舞，有機
kè xué le shàn zi wǔ yǒu jī
會會表演給大家看。
huì huì biǎo yǎn gěi dà jiā kàn

這學期有一個才藝
zhè xué qī yǒu yí ge cái yì
比賽，我們可以報
bǐ sài wǒ men kě yǐ bào
名參加。
míng cān jiā

How many times did you read the sentences above out loud? ☆☆☆☆☆

凱文，扯鈴^{chě líng}學得怎麼

樣？你學會了幾個招^{zhāo}

式^{shì}？

我不但可以把鈴^{líng}拋^{pāo}

上去，還可以把鈴^{líng}

接住。

我聽^{tīng}過^{guò}一個招式叫

「螞蟻^{mǎ yǐ}上樹^{shàng shù}」，你會

嗎？

那個簡^{jiǎn}單^{dān}，我早就

學會了。我現在要

挑^{tiǎo}戰^{zhàn}同時扯兩個

鈴。

我記^{jì}得^{de}你也會功^{gōng}夫^{fu}，

真是多^{duō}才^{cái}多^{duō}藝^{yì}。麗

安，聽說你在學中國

結？

對啊，我會用紅^{yòng hóng}線^{xiàn}

編^{biān}一個如意結。有

空的時候，我多編

幾個送給大家。

謝謝你。我在民^{mín}族^{zú}舞^{wǔ}

課^{kè}學了扇子舞，有機

會會表^{biǎo}演^{yǎn}給大家看。

這^{zhè}學^{xué}期^{qí}有一個才^{cái}藝^{yì}

比^{bǐ}賽^{sài}，我們可以報^{bào}

名^{míng}參^{cān}加^{jiā}。

How many times did you read the sentences above out loud? ☆☆☆☆☆

凱文，扯鈴學得怎麼樣？
你學會了幾個招式？

→ 我不但可以把鈴拋上去，還可以把鈴接住。

我聽過一個招式叫「螞蟻上樹」，你會嗎？

→ 那個簡單，我早就學會了。我現在要挑戰同時扯兩個鈴。

我記得你也會功夫，真是多才多藝。麗安，聽說你在學中國結？

→ 對啊，我會用紅線編一個如意結。有空的時候，我多編幾個送給大家。

謝謝你。我在民族舞課學了扇子舞，有機會會表演給大家看。

→ 這學期有一個才藝比賽，我們可以報名參加。

How many times did you read the sentences above out loud? ☆☆☆☆☆

B. 排排看：請寫出順序正確的句子。

pái pái kàn qǐng xiě chū shùn xù zhèng què de jù zi

Arrange the words and phrases provided below to make good sentences.

1.

在

學了

扇子舞

民族舞課

我



2.

不但

我

把鈴拋上去

可以

還可以

把鈴接住



3.

要挑戰

現在

我

兩個鈴

扯

同時



4.

我會

編

用紅線

中國結

一個



C. 下圖是華中會的才藝，請看圖回答問題，並念出對話。

xià tú shì huá zhōng huì de cái yì qīng kàn tú huí dá wèn tí bìng niǎn chū duì huà。

Look at the pictures below showing John's skills. write sentences answering the questions about them, and then read the dialog you make out loud.



1. Q: 華中會哪些才藝？

huá zhōng huì nǎ xiē cái yì

A: _____。

☆ Read and color in the star.

2. Q: 華中會哪些扯鈴招式？（把……）

huá zhōng huì nǎ xiē chě líng zhāo shì bǎ

A: _____。

☆ Read and color in the star.

3. Q: 華中能不能把籃球拿住？

huá zhōng néng bù néng bǎ lán qiú ná zhù

A: _____。

☆ Read and color in the star.

4. Q: 華中會哪些溜溜球招式？（把……）

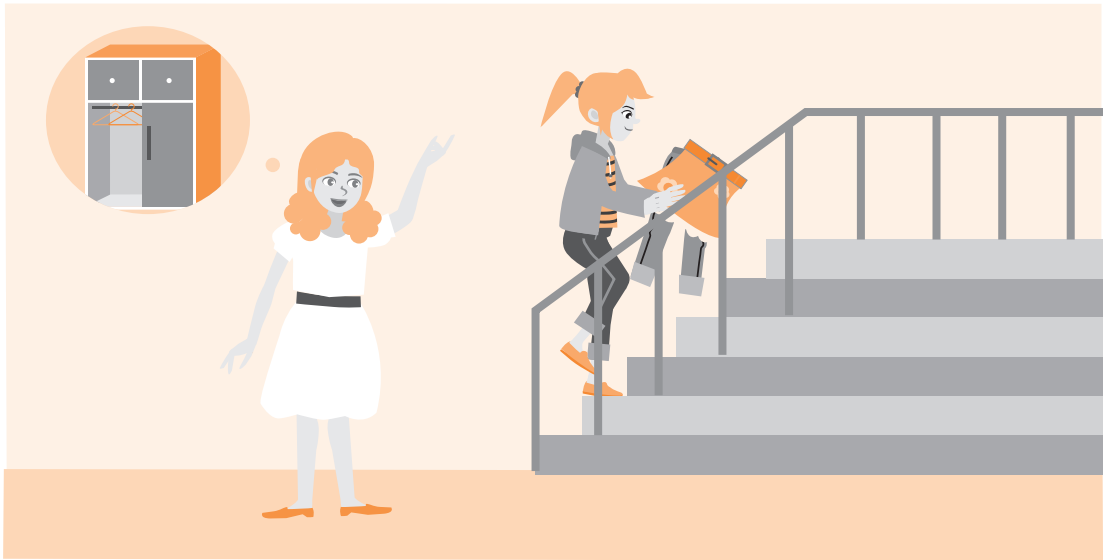
huá zhōng huì nǎ xiē liū liū qiú zhāo shì bǎ

A: _____。

☆ Read and color in the star.

D. 請看圖在空格中寫出適合的答案，並念出句子。
 qīng kàn tú zài kòng gé zhōng xiě chū shì hé de dá àn bìng niǎn chū jù zì

Use the pictures to fill in the blanks with the correct characters, and then read the sentences you make out loud.



1. 媽媽請安娜把衣服拿_____。
 mā ma qīng ān nà bǎ yī fú ná _____

☆ Read and color in the star.



2. 哥哥幫弟弟_____杯子放_____。
 gē ge bāng dì dì _____ bēi zi fàng _____

☆ Read and color in the star.



3.

凱文
kǎi wén

鈴
líng

，但是華中沒
dàn shì huā zhōng méi

鈴
líng

☆ Read and color in the star.

E. 下文是麗安的日記，請看日記並使用要求的詞或句型回答問題。

Ann's diary is below. Read it, then use the words or sentences provided to answer the questions about it.

八月三十號 天氣 

bā yuè sān shí hào tiān qì

我的同學真是多才多藝。凱文不但會功夫，

duō cái duō yì bú dàn gōng fu

還會扯鈴。明真在民族舞課學扇子舞，她有機會

hái huì chě líng zài mín zú wǔ kè shàn zi wǔ yǒu jī huì

會表演給大家看。我在學中國結，我會用紅線編一

biǎo yǎn gěi dà jiā kàn wǒ zài xué zhōng guó jié wǒ huì yòng hóng xiàn biān

個如意結，有空的時候，我會多編幾個送給大家。這

rú yì jié yǒu kòng de shí hòu wǒ huì duō biān jǐ ge sòng gěi dà jiā zhè

學期有一個才藝比賽，我們可以報名參加。

cái yì bǐ sài wǒ men kě yǐ bào míng cān jiā

1. 凱文會哪些才藝？（不但... 還）

kǎi wén huì nǎ xiē cái yì bú dàn hái



2. 明真在學什麼？（在...）

míng zhēn zài xué shén me zài



3. 有空的時候，麗安會做什麼？
（用... 編...）

yǒu kòng de shí hòu lì ān huì zuò shén me
yòng biān



III. 寫字 Writing

xiě

zì

招

招

招

式

式

式

拋

拋

拋

簡

簡

簡

單

單

單

藝

藝

藝

結

結

結

線

線

線

編

編

編

謝

謝

謝

第二課：中秋晚會

dì

èr

kè

zhōng

qiū

wǎn

huì

I. 我會念 Let's Read

wǒ huì niàn



A. 重複音檔所說的詞彙。

chóng fù yīn dǎng suǒ shuō de cí huì

Listen and repeat.

詩歌

朗誦

組

靜夜思

不對

句

想起來

背

首

詩

詩人

李白

有關



☆ Listen and color in the star.



B. 重複音檔所說的句子。

chóng fù yīn dǎng suǒ shuō de jù zì

Listen and repeat.



今年中秋晚會的詩歌朗誦比賽，你們準備好了嗎？

今年中秋晚會的詩歌朗誦比賽，你們準備好了嗎？
jīn nián zhōng qiū wǎn huì de shī gē lǎng sòng bǐ sài , nǐ men zhǔn bèi hǎo le ma ?



準備得差不多了，我們這一組要朗誦「靜夜思」，明月幾時有，.....。

準備得差不多了，我們這一組要朗誦「靜夜思」，明月幾時有，.....。
zhǔn bèi de chà bu duō le , wǒ men zhè yī zǔ yào lǎng sòng jìng yè sī , míng yuè jǐ shí yǒu ,



不對！不對！第一句應該是「床前明月光」。

不對！不對！第一句應該是「床前明月光」。
bú duì ! bú duì ! dì yī jù yīng gāi shì 'chuáng qián míng yuè guāng' 。



對！對！對！我想起來了！「床前明月光，疑是地上霜。舉頭望明月，低頭思故鄉。」

對！對！對！我想起來了！「床前明月光，疑是地上霜。舉頭望明月，低頭思故鄉。」
duì ! duì ! duì ! wǒ xiǎng qǐ lái le ! 'chuáng qián míng yuè guāng , yí shì dì shàng shuāng . jǔ tóu wàng míng yuè , dī tóu sī gù xiāng' 。

背得很好！
明真，你們
那一組呢？



背得^{ㄅㄟˊ ㄉㄜˊ}很^{ㄏㄟˊ}好^{ㄏㄠˇ}！明^{ㄇㄧㄥˊ}真^{ㄓㄨㄣ}，你^{ㄋㄧ}們^{ㄇㄣˊ}
bèi de hěn hǎo míng zhēn nǐ men
那^{ㄋㄚˊ}一^ㄧ組^{ㄗǔ}呢^{ㄋㄟ}？
nà yī zǔ ne

我們要朗誦
「小時不識
月，呼做白玉
盤。」那首。



我^{ㄨㄛˊ}們^{ㄇㄣˊ}要^{ㄧㄠˋ}朗^{ㄌㄤˊ}誦^{ㄙㄨㄥˋ}「小^{ㄒㄩㄠˊ}時^{ㄕㄨㄣˊ}不^{ㄅㄨˊ}識^{ㄕㄧˊ}
wǒ men yào lǎng sòng xiǎo shí bú shì
月^{ㄩㄝˋ}，呼^{ㄏㄨ}做^{ㄗㄨㄛ}白^{ㄅㄞˊ}玉^{ㄩˋ}盤^{ㄆㄢˊ}。」那^{ㄋㄚˊ}
yuè hū zuō bái yù pán nà
首^{ㄕㄡˊ}。
shǒu

老師，我們背
了「舉杯邀明
月，對影成三
人。」這首。



老^{ㄌㄠˊ}師^{ㄕㄨ}，我^{ㄨㄛˊ}們^{ㄇㄣˊ}背^{ㄅㄟˊ}了^{ㄌㄜˊ}「舉^{ㄐㄩˇ}
lǎo shī wǒ men bèi le jǔ
杯^{ㄅㄟ}邀^{ㄧㄠ}明^{ㄇㄧㄥˊ}月^{ㄩㄝˋ}，對^{ㄉㄨㄟˋ}影^{ㄩㄥˊ}成^{ㄔㄥˊ}三^{ㄙㄢ}
bēi yāo míng yuè duì yǐng chéng sān
人^{ㄖㄣˊ}。」這^{ㄓㄜˊ}首^{ㄕㄡˊ}。
rén zhè shǒu

很好，你們知
道這幾首詩是
哪位詩人寫的
嗎？



很^{ㄏㄟˊ}好^{ㄏㄠˇ}，你^{ㄋㄧ}們^{ㄇㄣˊ}知^ㄓ道^{ㄉㄠˋ}這^{ㄓㄜˊ}幾^{ㄐㄩ}首^{ㄕㄡˊ}
hěn hǎo nǐ men zhī dào zhè jǐ shǒu
詩^{ㄕㄡˊ}是^ㄕ哪^{ㄋㄚˊ}位^{ㄨㄟˋ}詩^{ㄕㄡˊ}人^{ㄖㄣˊ}寫^{ㄒㄩㄠˊ}的^{ㄉㄟ}嗎^{ㄇㄚˊ}？
shī shì nǎ wèi shī rén xiě de ma

我知道！都是
李白寫的，他
寫了很多和月
亮有關的詩。



我^{wǒ}知^{zhī}道^{dào}！都^{dōu}是^{shì}李^{lǐ}白^{bái}寫^{xiě}的^{de}，他^{tā}寫^{xiě}了^{le}很^{hěn}多^{duō}和^{hé}月^{yuè}亮^{liàng}有^{yǒu}
關^{guān}的^{de}詩^{shī}。

☆ Listen and color in the star.



C. 填^{tián}入^{rù}聽^{tīng}到^{dào}的^{de}生^{shēng}詞^{cí}。

Listen and fill in the blanks with the vocabulary words you hear.

有^{yǒu}關^{guān}

不^{bù}對^{duì}

想^{xiǎng}起^{qǐ}來^{lái}

詩^{shī}人^{rén}

靜^{jìng}夜^{yè}思^{sī}

詩^{shī}歌^{gē}

背^{bèi}

朗^{lǎng}誦^{sòng}

1. 今年中秋晚會的詩歌_____比賽，你們準備好了嗎？

2. _____！_____！第一句應該是「床前明月光」。

3. 你們知道這幾首詩是哪位_____寫的嗎？

4. 他寫了很多和月亮_____的詩。



D. 請聽對話，使用代號回答問題。
qīng tīng duì huà shǐ yòng dài hào huí dá wèn tí

Listen to the dialog, then use the numbers to answer the questions.

1.

Answer: _____

2.

Answer: _____

3.

Answer: _____

4.

Answer: _____

II. 認讀 Let's Read and Comprehend

rèn dú

A. 請念一念，看以下句子。
qīng niǎn niǎn kàn yǐ xià de jù zǐ

Let's read the following sentences out loud.

今年中秋晚會的詩歌朗誦比賽，你們準備好了嗎？
jīn nián zhōng qiū wǎn huì de shī gē
lǎng sòng bǐ sài nǐ men zhǔn bèi
hǎo le ma

準備得差不多了，我們這一組要朗誦「靜夜思」，明月幾時有，... ..
zhǔn bèi de chà bu duō le
wǒ men zhè yì zǔ yào lǎng sòng
「靜夜思」 míng yuè
jìng yè sī
jǐ shí yǒu

不^{ㄅㄨˋ}對^{ㄉㄨㄟˋ}！ 不^{ㄅㄨˋ}對^{ㄉㄨㄟˋ}！ 第^{ㄉㄧˋ}一^{ㄧˊ}句^{ㄐㄩˋ}
bú duì bú duì dì yī jù
應^{ㄧㄥ}該^{ㄍㄞ}是^ㄕ「床^{ㄔㄨㄤˊ}前^{ㄑㄩㄢˊ}明^{ㄇㄧㄥˊ}月^{ㄩㄝˋ}光^{ㄍㄨㄤ}」。
yīng gāi shì chuáng qián míng yuè guāng

對^{ㄉㄨㄟˋ}！ 對^{ㄉㄨㄟˋ}！ 對^{ㄉㄨㄟˋ}！ 我^{ㄨㄛˊ}想^{ㄒㄩㄥˋ}
duì duì duì wǒ xiǎng
起^{ㄑǐ}來^{ㄌㄞˊ}了^{ㄌㄜˊ}！ 「床^{ㄔㄨㄤˊ}前^{ㄑㄩㄢˊ}明^{ㄇㄧㄥˊ}月^{ㄩㄝˋ}光^{ㄍㄨㄤ}， 疑^{ㄧˊ}是^ㄕ地^{ㄉㄧˋ}上^{ㄕㄨㄤˋ}霜^{ㄕㄨㄤ}。
qǐ lái le chuáng qián míng yuè guāng yí shì dì shàng shuāng
舉^{ㄐㄩˇ}頭^{ㄊㄡˊ}望^{ㄨㄤˋ}明^{ㄇㄧㄥˊ}月^{ㄩㄝˋ}，
jǔ tóu wàng míng yuè
低^{ㄉㄧ}頭^{ㄊㄡˊ}思^ㄙ故^{ㄍㄨˋ}鄉^{ㄒㄩㄥ}。」
dī tóu sī gù xiāng

背^{ㄅㄟˋ}得^{ㄉㄜˊ}很^{ㄏㄟㄣˇ}好^{ㄏㄞˇ}！ 明^{ㄇㄧㄥˊ}真^{ㄓㄣ}， 你^{ㄋㄧˇ}
bèi de hěn hǎo míng zhēn nǐ
們^{ㄇㄣˊ}那^{ㄋㄚˊ}一^{ㄧˊ}組^{ㄘㄩˇ}呢^{ㄋㄟ}？
men nà yì zǔ ne

我^{ㄨㄛˊ}們^{ㄇㄣˊ}要^{ㄩㄠˋ}朗^{ㄌㄤˇ}誦^{ㄙㄨㄥˋ}「小^{ㄒㄩㄥˋ}時^{ㄕㄨㄛˊ}
wǒ men yào lǎng sòng xiǎo shí
不^{ㄅㄨˋ}識^ㄕ月^{ㄩㄝˋ}， 呼^{ㄏㄨ}做^{ㄉㄞˋ}白^{ㄅㄞˊ}玉^{ㄩˋ}盤^{ㄆㄢˊ}。
bú shì yuè hū zuò bái yù pán
」那^{ㄋㄚˊ}首^{ㄕㄡˇ}。
nà shǒu

老^{ㄌㄠˇ}師^{ㄕㄨ}， 我^{ㄨㄛˊ}們^{ㄇㄣˊ}背^{ㄅㄟˋ}了^{ㄌㄜˊ}「舉^{ㄐㄩˇ}
lǎo shī wǒ men bèi le jǔ
杯^{ㄅㄟ}邀^{ㄩㄠ}明^{ㄇㄧㄥˊ}月^{ㄩㄝˋ}， 對^{ㄉㄨㄟˋ}影^{ㄩㄥˇ}成^{ㄕㄥˊ}三^{ㄙㄢ}
bēi yāo míng yuè duì yǐng chéng sān
人^{ㄖㄣˊ}。」這^{ㄓè}首^{ㄕㄡˇ}。
rén zhè shǒu

很^{ㄏㄟㄣˇ}好^{ㄏㄞˇ}， 你^{ㄋㄧˇ}們^{ㄇㄣˊ}知^ㄓ道^{ㄉㄠˋ}這^{ㄓè}
hěn hǎo nǐ men zhī dào zhè
幾^{ㄐㄩˇ}首^{ㄕㄡˇ}詩^{ㄕㄨ}是^ㄕ哪^{ㄋǎ}位^{ㄨㄟˋ}詩^{ㄕㄨ}人^{ㄖㄣˊ}
jǐ shǒu shī shì nǎ wèi shī rén
寫^{ㄒㄩㄥˋ}的^{ㄉㄜˊ}嗎^{ㄇㄚˊ}？
xiě de ma

我^{ㄨㄛˊ}知^ㄓ道^{ㄉㄠˋ}！ 都^{ㄉㄡ}是^ㄕ李^{ㄌㄧˇ}白^{ㄅㄞˊ}寫^{ㄒㄩㄥˋ}的^{ㄉㄜˊ}， 他^{ㄊㄚˊ}寫^{ㄒㄩㄥˋ}了^{ㄌㄜˊ}很^{ㄏㄟㄣˇ}多^{ㄉㄨㄛ}和^{ㄏㄜˊ}月^{ㄩㄝˋ}
wǒ zhī dào dōu shì lǐ bái xiě de tā xiě le hěn duō hàn yuè
亮^{ㄌㄧㄤˋ}有^{ㄩˋ}關^{ㄍㄨㄢ}的^{ㄉㄜˊ}詩^{ㄕㄨ}。
liàng yǒu guān de shī

How many times did you read the sentences above out loud? ☆☆☆☆☆

今年中秋晚會的詩歌
朗誦比賽，你們準備
好了嗎？

準備得差不多，
我們這一組要朗誦
「靜夜思」，明月
幾時有，... ..

不對！不對！第一句
應該是「床前明月
光」。

對！對！對！我想
起來了！「床前明
月光，疑是地上
霜。舉頭望明月，
低頭思故鄉。」

背得很好！明真，你
們那一組呢？

我們要朗誦「小
時不識月，呼作白玉
盤。」那首。

老師，我們背了「舉
杯邀明月，對影成三
人。」這首。

很好，你們知道這
幾首詩是哪位詩人
寫的嗎？

我知道！都是李白寫的，他寫了很多和月
亮有關的詩。

How many times did you read the sentences above out loud? ☆☆☆☆☆

今年中秋晚會的詩歌朗誦比賽，你們準備好了嗎？

準備得差不多了，我們這一組要朗誦「靜夜思」，明月幾時有，……。

不對！不對！第一句應該是「床前明月光」。

對！對！對！我想起來了！「床前明月光，疑是地上霜。舉頭望明月，低頭思故鄉。」

背得很好！明真，你們那一組呢？

我們要朗誦「小時不識月，呼做白玉盤。」那首。

老師，我們背了「舉杯邀明月，對影成三人。」這首。

很好，你們知道這幾首詩是哪位詩人寫的吗？

我知道！都是李白寫的，他寫了很多和月亮有關的詩。

How many times did you read the sentences above out loud? ☆☆☆☆☆

B. 排排看：請寫出順序正確的句子。

pái pái kàn qǐng xiě chū shùn xù zhèng què de jù zi

Arrange the words and phrases provided below to make good sentences.

1.

要

靜夜思

這一組

朗誦

我們



2.

我們

舉杯邀明月

背了

這首

對影成三人



3.

是

你們

哪位詩人

寫的

嗎

這幾首詩

知道



4.

他

很多

寫了

和月亮

的

有關

詩



C. 下圖有三首詩，請看詩回答問題，並念出對話。
 xià tú yǒu sān shǒu shī qǐng kàn shī huí dá wèn tí bìng niàn chū duì huà

Read these three poems, write answers to the questions about them, and then read the dialog you make out loud.



靜夜思
jìng yè sī

李白
lǐ bái

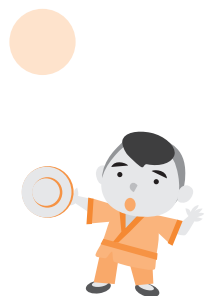
床前明月光，疑是地上霜。
chuáng qián míng yuè guāng yí shì dì shàng shuāng
舉頭望明月，低頭思故鄉。
jǔ tóu wàng míng yuè dī tóu sī gù xiāng



古朗月行 (節選)
gǔ lǎng yuè xíng jié xuǎn

李白
lǐ bái

小時不識月，呼作白玉盤。
xiǎo shí bù shì yuè hū zuò bái yù pán
又疑瑤臺鏡，飛在青雲端。
yòu yí yáo tái jìng fēi zài qīng yún duān
仙人垂兩足，桂樹作團團。
xiān rén chuí liǎng zú guì shù zuò tuán tuán
白兔搗藥成，問言與誰餐。
bái tù dǎo yào chéng wèn yán yǔ shéi cān



月下獨酌 (節選)
yuè xià dú zhuó jié xuǎn

李白
lǐ bái

花間一壺酒，獨酌無相親；
huā jiān yì hú jiǔ dú zhuó wú xiāng qīn
舉杯邀明月，對影成三人。
jǔ bēi yāo míng yuè duì yǐng chéng sān rén
月既不解飲，影徒隨我身；
yuè jì bù jiě yīn yǐng tú suí wǒ shēn
暫伴月將影，行樂須及春。
zhàn bàn yuè jiāng yǐng xíng lè xū jí chūn
我歌月徘徊，我舞影零亂；
wǒ gē yuè pái huái wǒ wǔ yǐng líng luàn
醒時同交歡，醉後各分散。
xǐng shí tóng jiāo huān zuì hòu gè fēn sǎn
永結無情遊，相期邈雲漢。
yǒng jié wú qíng yóu xiāng qī miǎo yún hàn



1. Q: 明真、安娜和凱文為什麼要背這三首詩？
míng zhēn ān nā hàn kǎi wén wèi shén me yào bèi zhè sān shǒu shī

A: _____。

☆ Read and color in the star.

2. Q: 「古朗月行」的第一句是什麼？
gǔ láng yuè xíng de dì yī jù shì shén me

A: _____。

☆ Read and color in the star.

3. Q: 這三首詩都和什麼有關？
zhè sān shǒu shī dōu hǎn shén me yǒu guān

A: _____。

☆ Read and color in the star.

4. Q: 這幾首詩是哪位詩人寫的？
zhè jǐ shǒu shī shì nǎ wèi shī rén xiě de

A: _____。

☆ Read and color in the star.

D. 中 秋 節 的 時 候 , 大 家 做 了 不 同 的 事 。 請 看 圖 在
 zhōng qiū jié de shí hòu dà jiā zuò le bù tóng de shì qǐng kàn tú zài
 空 格 中 寫 出 適 合 的 答 案 , 並 念 出 句 子 。
 kōng gé zhōng xiě chū shì hé de dá àn bìng niàn chū jù zì

Everyone does different things during the Mid-Autumn Festival. Use the pictures to fill in the blanks with the correct characters, and then read the sentences you make out loud.

1. 媽 媽 說 月 餅 烤 _____
 mā ma shuō yuè bǐng kǎo
 差 不 多 了 , 很 快 就 可 _____
 chā bu duō le hěn kuài jiù kě
 以 吃 了 。
 yǐ chī le



☆ Read and color in the star.

2. 這 次 的 詩 歌 朗 誦 比 賽 _____
 zhè cì de shī gē lǎng sòng bǐ sài
 安 娜 和 凱 文 準 備 _____
 ān nà hàn kǎi wén zhǔn bèi
 _____ 了 。
 le



☆ Read and color in the star.

3. 這 張 圖 明 真 _____
 zhè zhāng tú míng zhēn
 _____ , 她 要 去 _____
 tā yào qù
 賞 月 了 。
 shǎng yuè le



☆ Read and color in the star.

E. 下文是凱文的日記，請看日記並使用要求的詞或句型回答問題。

xià wén shì kǎi wén de rì jì qǐng kàn rì jì bìng shǐ yòng yāo qiú de cí huò jù xíng huí dá wèn tí

Kevin's diary is below. Read it, then use the words or sentences provided to answer the questions about it.

九月十二號 天氣 

jiǔ yuè shí èr hào tiān qì

今年中秋晚會的詩歌朗誦比賽，我們準備得差不多了。安娜那一組要朗誦「靜夜思」，明真那一組要朗誦「小時不識月，呼做白玉盤」。那首，我們這一組背了「舉杯邀明月，對影成三人。」那首。我想不起來這幾首詩是誰寫的，那位詩人寫了很多和月亮有關的詩。

zhōng qiū wǎn huì de shī gē lǎng sòng bǐ sài wǒ men zhǔn bèi de chà bù duō le ān nà nà yī zǔ yào lǎng sòng jìng yè sī míng zhēn nà yī zǔ yào lǎng sòng xiǎo shí bù shí yuè hū zuò bái yù pán nà shǒu wǒ men zhè yī zǔ bèi le jǔ bēi yāo míng yuè duì yǐng chéng sān rén nà shǒu wǒ xiǎng bù qǐ lái zhè jǐ shǒu shī shì shuí xiě de nà wèi shī rén xiě le hěn duō hé yuè liang yǒu guān de shī

1. 今年中秋晚會的詩歌朗誦比賽，凱文準備得怎麼樣？

jīn nián zhōng qiū wǎn huì de shī gē lǎng sòng bǐ sài kǎi wén zhǔn bèi de zěn me yàng

(... 得差不多 (了))

de chà bu duō le



2. 凱文記得詩人的名字嗎？

kǎi wén jì de shī rén de míng zì ma

(想起來了 / 想不起來)

xiǎng qǐ lái le xiǎng bù qǐ lái



3. 那位詩人寫了很多詩，請問是什麼詩？
nà wèi shī rén xiě le hěn duō shī qǐng wèn shì shén me shī

(和... 有關係)
hàn yǒu guān



III. 寫字 Writing

xiě zì

詩

詩

詩

歌

歌

歌

朗

朗

朗

誦

誦

誦

組

組

組

靜

靜

靜

背

背

背

首

首

首

李

李

李

關

關

關

第三課：十二生肖

dì sān kè shí èr shēng xiào

I. 我會念 Let's Read

wǒ huì niàn



A. 重複音檔所說的詞彙。

chóng fù yīn dǎng suǒ shuō de cí huì

Listen and repeat.

生肖

前天

年份

屬

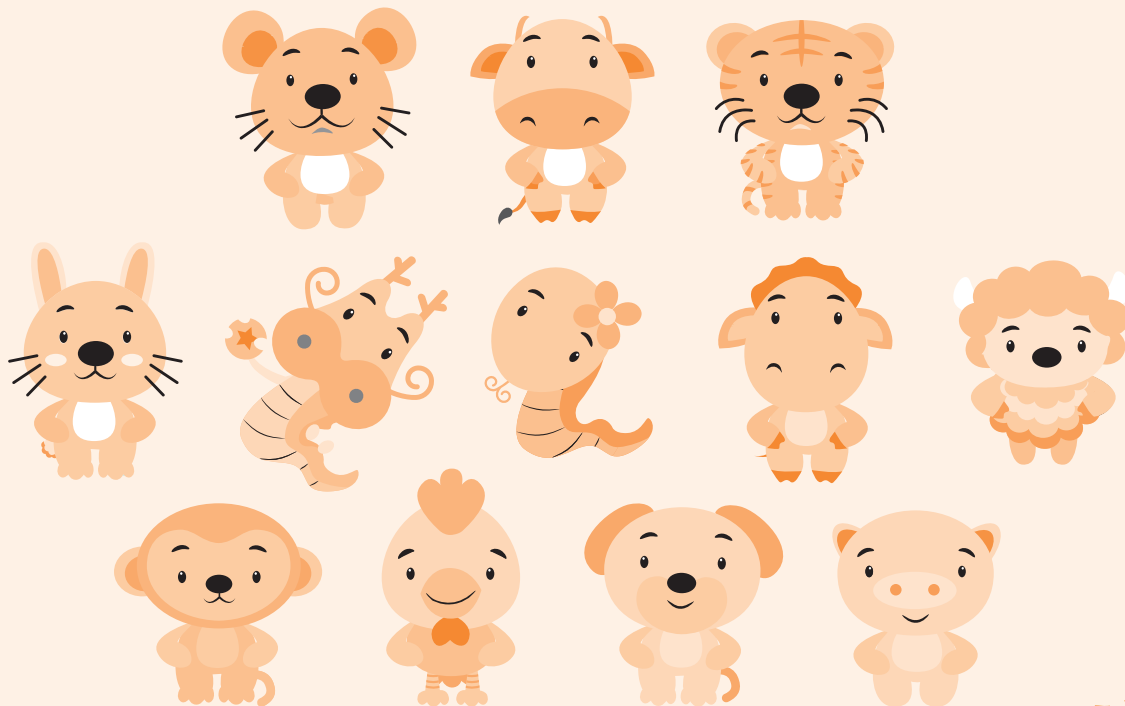
羊

蛇

鼠

考

後年



☆ Listen and color in the star.



B. 重複音檔所說的句子。
chóng fù yīn dǎng suǒ shuō de jù zǐ

Listen and repeat.

今天要介紹
十二生肖，有
誰知道生肖是
什麼？



今天 要 介 紹 十 二 生 肖 ，
jīn tiān yào jiè shào shí èr shēng xiào
有 誰 知 道 生 肖 是 什 麼 ？
yǒu shéi zhī dào shēng xiào shì shén me

我前天才讀
過，生肖是代
表年份的十二
種動物。



我 前 天 才 讀 過 ， 生 肖 是
wǒ qián tiān cái dú guò shēng xiào shì
代 表 年 份 的 十 二 種 動
dài biǎo nián fēn de shí èr zhǒng dòng
物 。
wù

好極了！十二
生肖有哪些動
物呢？



好 極 了 ！ 十 二 生 肖 有
hǎo jí le shí èr shēng xiào yǒu
哪 些 動 物 呢 ？
nǎ xiē dòng wù ne

老師，我知道！
有鼠、牛、虎、
兔、龍、蛇、
馬、羊、猴、
雞、狗、豬。



老 師 ， 我 知 道 ！ 有 鼠 、
lǎo shī wǒ zhī dào yǒu shǔ
牛 、 虎 、 兔 、 龍 、 蛇 、
niú hǔ tù lóng shé
馬 、 羊 、 猴 、 雞 、 狗 、
mǎ yáng hóu jī gǒu
豬 。
zhū

那麼，你們
屬什麼？



那麼，你們屬什麼？
nā me nǐ men shǔ shén me

我屬馬。明真
比我大一歲，
所以屬蛇。



我屬馬。明真比我大一歲，所以屬蛇。
wǒ shǔ mǎ míng zhēn bǐ wǒ dà yī suì , suǒ yǐ shǔ shé

我以前從來沒
聽過十二生肖，
那麼我屬
什麼？



我以前從來沒聽過十二生肖，那麼我屬什麼？
wǒ yǐ qián cóng lái méi tīng guò shí èr shēng xiào , nā me wǒ shǔ shén me

你比我小
兩歲，所以
屬羊。



你比我小兩歲，所以屬羊。
nǐ bǐ wǒ xiǎo liǎng suì , suǒ yǐ shǔ yáng



老師考考大家，
如果今年是雞
年，後年是什麼
年？

老師考考大家，如果今年是雞年，後年是什麼年？
lǎo shī kǎo kǎo dà jiā , rú guǒ jīn nián shì jī nián hòu nián shì shén me nián ?

☆ Listen and color in the star.



C. 填入聽到的生詞。
tián rù tīng dào de shēng cí

Listen and fill in the blanks with the vocabulary words you hear.

年 份 nián fèn	屬 shǔ	考 kǎo	雞 jī
鼠 shǔ	前 天 qián tiān	生 肖 shēng xiào	羊 yáng

1. 有誰知道 _____ 是什麼？

.....

2. 生肖是代表 _____ 的十二種動物。

.....

3. 明真比我大一歲，所以 _____ 蛇。

.....

4. 如果今年是 _____ 年，後年是什麼年？



D. 請聽對話，使用代號回答問題。
qǐng tīng duì huà shǐ yòng dài hào huí dá wèn tí

Listen to the dialog, then use the numbers to answer the questions.

1.

Answer: _____

2.

Answer: _____

3.

Answer: _____

4.

Answer: _____

II. 認讀 Let's Read and Comprehend rèn dú

A. 請念念看以下的句子。
qǐng niàn niàn kàn yǐ xià de jù zǐ

Let's read the following sentences out loud.

今天我要介紹十二生肖，
jīn tiān yào jiè shào shí èr shēng
xiào 有誰知道十二生肖是
yǒu shéi zhī dào shēng xiào shì
什麼？
shén me

我前天才讀過，生
wǒ qián tiān cái dú guò shēng
xiào 是代表年份的十
shì dài biǎo nián fèn de shí
二種動物。
èr zhǒng dòng wù

好極了！十二生肖有
hǎo jí le shí èr shēng xiào yǒu
哪些動物呢？
nǎ xiē dòng wù ne

老師，我知道！有
lǎo shī wǒ zhī dào yǒu
鼠、牛、虎、兔、
shǔ niú hǔ tù
龍、蛇、馬、羊、
lóng shé mǎ yáng
猴、雞、狗、豬。
hóu jī gǒu zhū

那麼，你們屬什麼？
nà me nǐ men shǔ shén me

我屬馬。明真比我
wǒ shǔ mǎ míng zhēn bǐ wǒ
大一歲，所以屬
dà yí suì suǒ yǐ shǔ
蛇。
shé

我以前從來沒聽過十二生肖，那麼我屬什麼？
wǒ yǐ qián cóng lái méi tīng guò shí èr shēng xiào nà me wǒ shǔ shén me

你比我小兩歲，所以屬羊。
nǐ bǐ wǒ xiǎo liǎng suì suǒ yǐ shǔ yáng

老師考考大家，如果今年是什麼年？
lǎo shī kǎo kǎo dà jiā rú guǒ jīn nián shì jī nián hòu nián shì shén me nián

How many times did you read the sentences above out loud? ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

今天要介紹十二生肖，
shí èr shēng xiào
有誰知道十二生肖是
xiào shēng xiào
什麼？

我前天才讀過，生
qián tiān shēng
肖是代表年份的十
xiào dài biǎo nián fēn
二種動物。
dòng wù

好極了！十二生肖有
shēng xiào
哪些動物呢？
dòng wù

老師，我知道！有

鼠、牛、虎、兔、
shǔ niú hǔ tù
龍、蛇、馬、羊、
lóng shé mǎ yáng
猴、雞、狗、豬。
hóu jī

那麼，你們屬什麼？
shǔ

我屬馬。明真比我
shǔ mǎ
大一歲，所以屬
shǔ
蛇。
shé

我以前從來沒聽過十
二生肖，那麼我屬什
shēng xiào shǔ
麼？

你比我小兩歲，所
以屬羊。
shǔ yáng

老師考考大家，如果今年
kǎo kǎo jīn nián
是雞年，
jī nián
後年
hòu nián
是什麼年？

How many times did you read the sentences above out loud? ☆☆☆☆☆

今天要介紹十二生肖，有誰知道生肖是什麼？



我前天才讀過，生肖是代表年份的十二種動物。

好極了！十二生肖有哪些動物呢？



老師，我知道！有鼠、牛、虎、兔、龍、蛇、馬、羊、猴、雞、狗、豬。

那麼，你們屬什麼？



我屬馬。明真比我大一歲，所以屬蛇。

我以前從來沒聽過十二生肖，那麼我屬什麼？



你比我小兩歲，所以屬羊。

老師考考大家，如果今年是雞年，後年是什麼年？

How many times did you read the sentences above out loud? ☆☆☆☆☆

B. 排排看：請寫出順序正確的句子。

Arrange the words and phrases provided below to make good sentences.

1.

生肖

什麼

有

知道

是

誰



2.

年份的

動物

生肖

十二種

是代表



3.

從來

聽過

我

以前

十二生肖

沒



4.

比我小

所以

你

羊

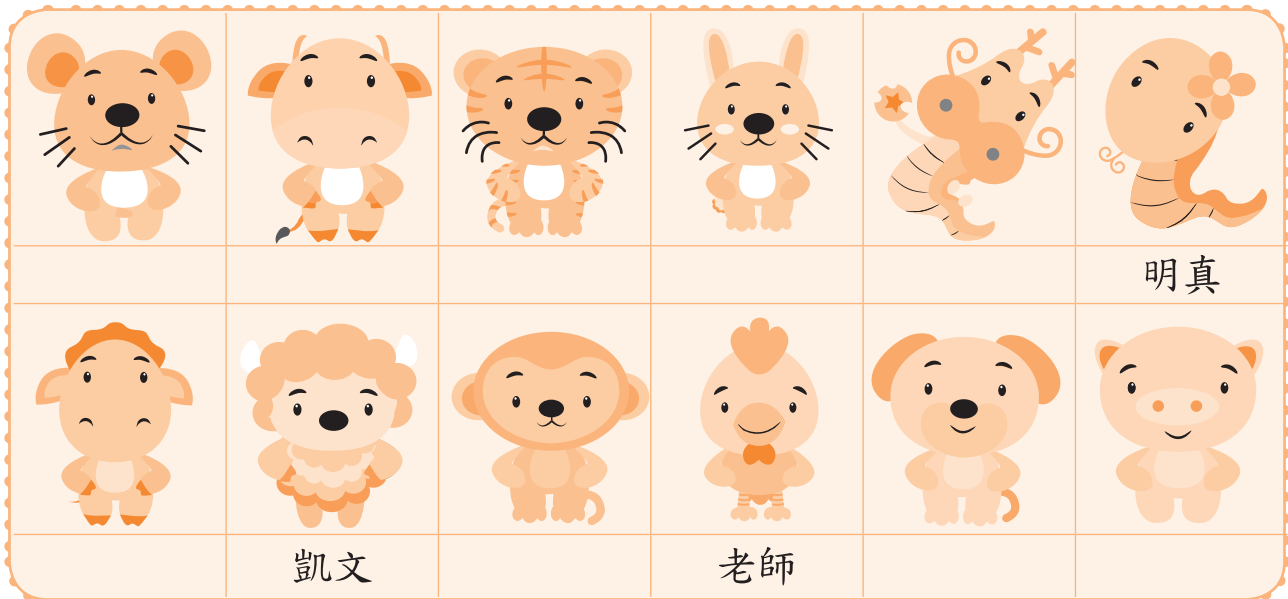
屬

兩歲



C. 下圖是班上同學的生肖，請看圖回答問題，並念出對話。
 xià tú shì bān shàng tóng xué de shēng xiào qǐng kàn tú huí dá wèn tí bìng niǎn
 chū duì huà

These pictures show some class members' Chinese zodiac signs. Use them to answer the questions, and then read the sentences you make out loud.



1. Q: 凱文今年八歲，他屬什麼？
 kǎi wén jīn nián bā suì tā shǔ shén me

A: _____。

☆ Read and color in the star.

2. Q: 老師今年三十歲，她屬什麼？
 lǎo shī jīn nián sān shí suì tā shǔ shén me

A: _____。

☆ Read and color in the star.

3. Q: 麗安比明真小一歲，那麼麗安屬什麼？
 lì ān bǐ míng zhēn xiǎo yī suì nà me lì ān shǔ shén me

A: _____。

☆ Read and color in the star.

4. Q: 明真的媽媽比明真大二十四歲，那麼明真的媽媽屬什麼？
 míng zhēn de mā ma bǐ míng zhēn dà èr shí sì suì nà me míng zhēn de mā ma shǔ shén me

A: _____。

☆ Read and color in the star.

D. 請看圖在空格中寫出適合的答案，並念出句子。
qīng kàn tú zài kōng gé zhōng xiě chū shì hé de dá àn bìng niàn chū jù zi

Use the pictures to fill in the blanks with the correct characters, and then read the sentences you make out loud.



1. 安娜覺得雲霄飛車很可怕，所以她從來沒
ān nā jué de yún xiāo fēi chē hěn kě pà suǒ yǐ tā cóng lái méi

_____ 過雲霄飛車。
guò yún xiāo fēi chē

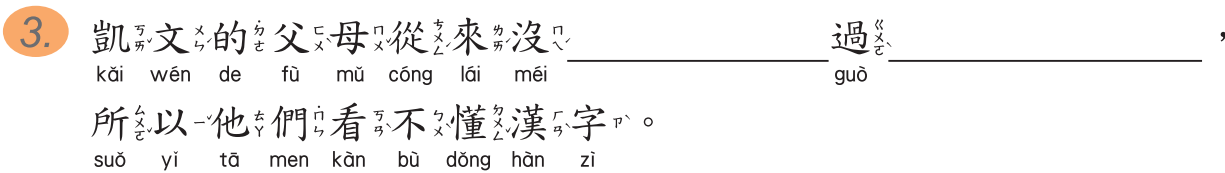
★ Read and color in the star.



2. 明真從來沒 _____ 過 _____ ,
míng zhēn cóng lái méi _____ guò _____

所以她很想 _____ 。
suǒ yǐ tā hěn xiǎng qù

★ Read and color in the star.



E. 下文是麗安的日記，請看日記並使用要求的詞或句型回答問題。

xià wén shì lì ān de rì jì qǐng kàn rì jì bìng shǐ yòng yāo qiú de cí huò jù xíng huí dá wèn tí

Ann's diary is below. Read it, then use the words or sentences provided to answer the questions about it.

六月一號 天氣 

liù yuè yī hào tiān qì

今天上中文課的時候，老師給我們介紹十二生肖。

jiè shào shēng xiào

生肖是代表年份的十二種動物。有鼠、牛、

xiào shēng xiào dài biǎo nián fēn zhōng dòng wù shǔ

虎、兔、龍、蛇、馬、羊、猴、雞、狗、豬。

hǔ tù lóng shé mǎ yáng hóu jī gǒu zhū

我屬馬，明真比我大一歲，所以屬蛇。老師問大家

wǒ shǔ mǎ suì shǔ shé wèn

後年是什麼年。今年是雞年，後年應該是豬年。

hòu nián jī nián yīng gāi zhū nián

1. 紅紅比麗安小三歲，你知道他屬什麼嗎？

hóng hóng bǐ lì ān xiǎo sān suì nǐ zhī dào tā shǔ shén me ma

(屬)

shǔ



2. 毛毛比明真大一點，屬兔，請問他比明真大幾歲？ (A比B大 / 小 Nu 歲)

máo máo bǐ míng zhēn dà yì diǎn shǔ tù qǐng wèn tā bǐ míng zhēn dà jǐ suì (A bǐ B dà / xiǎo Nu suì)



3. 明年是什麼年？

míng nián shì shén me nián



III. 寫字 Writing

xiě zì

介	介	介							
紹	紹	紹							
肖	肖	肖							
份	份	份							
極	極	極							
牛	牛	牛							
虎	虎	虎							
兔	兔	兔							
羊	羊	羊							
雞	雞	雞							

第四課：沒有雪的聖誕節

dì sì kè méi yǒu xuě de shèng dàn jié

I. 我會念 Let's Read

wǒ huì niàn



A. 重複音檔所說的詞彙。

chóng fù yīn dāng suǒ shuō de cí huì

Listen and repeat.

信箱

戴

帽子

短袖

南半球

季節

相反

難怪

上衣



☆ Listen and color in the star.



B. 重複音檔所說的句子。
chóng fù yīn dǎng suǒ shuō de jù zì

Listen and repeat.



媽媽，信箱裡面有一張
mā ma xìn xiāng lǐ miàn yǒu yì zhāng
卡片，是從澳洲寄來的。
kǎ piàn shì cóng ào zhōu jì lái
de



一定是小阿姨寄來的，
yí dìng shì xiǎo ā yí jì lái de
我們打開看看吧！
wǒ men dǎ kāi kàn kàn ba



沒錯，是小阿姨寄來的。
méi cuō shì xiǎo ā yí jì lái
的。咦？卡片上的聖誕
de yí kǎ piàn shàng de shèng dàn
老人戴著帽子，怎麼會
lǎo rén dài zhe mǎo zi zěn me huì
穿著短袖上衣和短褲
chuān zhe duǎn xiǔ shàng yī hàn duǎn kù
呢？
ne

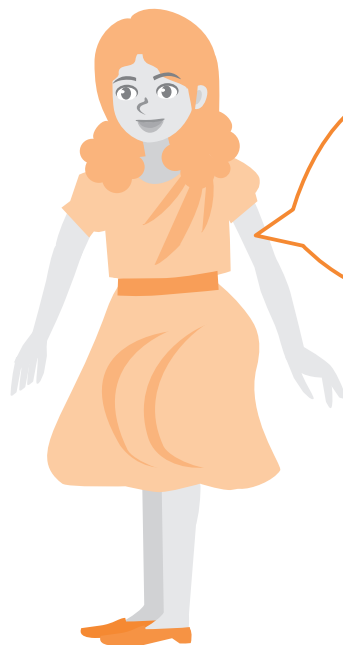


因為澳洲在南半球，聖誕
yīn wèi ào zhōu zài nán bàn qiú shèng
節的時候是夏天。
dàn jié de shí hòu shì xià tiān

那麼，在南半球的紐西蘭、巴西、南非的聖誕節也在夏天嗎？



對，南半球的季節跟北半球的相反。



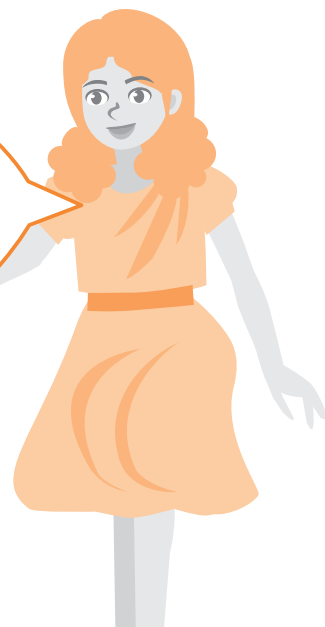
那麼，在南半球的紐西蘭、巴西、南非的聖誕節也在夏天嗎？

對，南半球的季節跟北半球的相反。



我懂了。北半球的十二月是冬天，南半球的十二月是夏天。

還有，澳洲北部比南部熱，但是美國跟澳洲相反，北部比南部冷。



我懂了。北半球的十二月是冬天，南半球的十二月是夏天。

還有，澳洲北部比南部熱，但是美國跟澳洲相反，北部比南部冷。



難怪小阿姨說他們今年要在海邊過聖誕節。
 nán guài xiǎo ā yí shuō tā men jīn nián yào zài hǎi biān guò shèng dàn jié

☆ Listen and color in the star.



C. 填入聽到的生詞。
 tián rù tīng dào de shēng cí

Listen and fill in the blanks with the vocabulary words you hear.

相反
 xiāng fǎn

沒錯
 méi cuò

信箱
 xìn xiāng

難怪
 nán guài

短褲
 duǎn kù

短袖
 duǎn xiù

戴
 dài

季節
 jì jié

1. _____ 裡面有一張卡片，是從澳洲寄來的。

2. 聖誕老人怎麼會穿著 _____ 上衣和短褲呢？

3. 南半球的季節跟北半球的 _____。

4. _____ 小阿姨說他們今年要在海邊過聖誕節。



D. 請聽對話，使用代號回答問題。
qīng tīng duì huà shǐ yòng dài hào huí dá wèn tí

Listen to the dialog, then use the numbers to answer the questions.

1.

Answer: _____

2.

Answer: _____

3.

Answer: _____

4.

Answer: _____

II. 認讀 Let's Read and Comprehend rèn dú

A. 請念念看以下句子。
qīng niǎn niǎn kàn yǐ xià de jù zǐ

Let's read the following sentences out loud.

媽媽，信箱裡面有一張卡片，是從澳洲寄來的。
mā ma xìn xiāng lǐ miàn yǒu yì zhāng kǎ piàn shì cóng ào zhōu jì lái de
lái de

一定是小阿姨寄來的，我們打開看看吧！
yí dìng shì xiǎo ā yí jì lái de wǒ men dǎ kāi kàn kàn ba

沒^{ㄇㄟˋ}錯^{ㄘㄨㄛˋ}， 是^{ㄕㄞˋ}小^{ㄒㄩㄥˋ}阿^{ㄞˊ}姨^{ㄧˊ}寄^{ㄐㄧˋ}來^{ㄌㄞˊ}
 méi cuò shì xiǎo ā yí jì lái
 的^{ㄉㄜˊ}。 咦^{ㄧˊ}？ 卡^{ㄎㄚˊ}片^{ㄆㄧㄢˋ}上^{ㄕㄨㄥˋ}的^{ㄉㄜˊ}聖^{ㄕㄨㄥˋ}
 de yí kǎ piàn shàng de shèng
 誕^{ㄉㄢˋ}老^{ㄌㄞˊ}人^{ㄖㄣˊ}戴^{ㄉㄞˋ}著^{ㄓㄨˋ}帽^{ㄇㄢˋ}子^{ㄗㄩˊ}， 怎^{ㄗㄣˋ}
 dàn lǎo rén dài zhe mào zi zěn
 麼^{ㄇㄞˊ}會^{ㄏㄨㄟˊ}穿^{ㄘㄨㄢ}著^{ㄓㄨˋ}短^{ㄉㄢˋ}袖^{ㄒㄩㄟˋ}上^{ㄕㄨㄥˋ}衣^{ㄧˊ}和^{ㄏㄜˊ}
 me huì chuān zhe duǎn xiù shàng yī hàn
 短^{ㄉㄢˋ}褲^{ㄎㄨㄟˋ}呢^{ㄋㄞˊ}？
 duǎn kù ne

因^{ㄧㄣ}為^{ㄨㄟˊ}澳^{ㄠˋ}洲^{ㄓㄠ}在^{ㄗㄞˋ}南^{ㄋㄢˊ}半^{ㄅㄢˊ}
 yīn wèi ào zhōu zài nán bàn
 球^{ㄑㄩㄟˊ}， 聖^{ㄕㄨㄥˋ}誕^{ㄉㄢˋ}節^{ㄐㄧㄝˊ}的^{ㄉㄜˊ}時^{ㄕㄨˊ}候^{ㄏㄟˊ}
 qiú shèng dàn jié de shí hòu
 是^{ㄕㄞˋ}夏^{ㄒㄩㄥˋ}天^{ㄊㄩㄢˊ}。
 shì xià tiān

那^{ㄋㄚˊ}麼^{ㄇㄞˊ}， 在^{ㄗㄞˋ}南^{ㄋㄢˊ}半^{ㄅㄢˊ}球^{ㄑㄩㄟˊ}的^{ㄉㄜˊ}紐^{ㄋㄩˊ}
 nà me zài nán bàn qiú de niǔ
 西^{ㄒㄧ}蘭^{ㄌㄢˊ}、 巴^{ㄅㄚˊ}西^{ㄒㄧ}、 南^{ㄋㄢˊ}非^{ㄈㄟˊ}的^{ㄉㄜˊ}
 xī lán bā xī nán fēi de
 聖^{ㄕㄨㄥˋ}誕^{ㄉㄢˋ}節^{ㄐㄧㄝˊ}也^{ㄚˊ}在^{ㄗㄞˋ}夏^{ㄒㄩㄥˋ}天^{ㄊㄩㄢˊ}嗎^{ㄇㄚˊ}？
 shèng dàn jié yě zài xià tiān ma

對^{ㄉㄞˋ}， 南^{ㄋㄢˊ}半^{ㄅㄢˊ}球^{ㄑㄩㄟˊ}的^{ㄉㄜˊ}季^{ㄐㄧˊ}節^{ㄐㄧㄝˊ}
 duì nán bàn qiú de jì jié
 跟^{ㄍㄣ}北^{ㄅㄟˊ}半^{ㄅㄢˊ}球^{ㄑㄩㄟˊ}的^{ㄉㄜˊ}相^{ㄒㄩㄤˊ}反^{ㄈㄢˊ}。
 gēn běi bàn qiú de xiāng fǎn

我^{ㄨㄛˊ}懂^{ㄉㄨㄥˇ}了^{ㄌㄜˊ}。 北^{ㄅㄟˊ}半^{ㄅㄢˊ}球^{ㄑㄩㄟˊ}的^{ㄉㄜˊ}
 wǒ dǒng le běi bàn qiú de
 十^ㄕ二^{ㄦˊ}月^{ㄩㄝˊ}是^{ㄕㄞˋ}冬^{ㄉㄨㄥˊ}天^{ㄊㄩㄢˊ}， 南^{ㄋㄢˊ}半^{ㄅㄢˊ}
 shí èr yuè shì dōng tiān nán bàn
 球^{ㄑㄩㄟˊ}的^{ㄉㄜˊ}十^ㄕ二^{ㄦˊ}月^{ㄩㄝˊ}是^{ㄕㄞˋ}夏^{ㄒㄩㄥˋ}天^{ㄊㄩㄢˊ}。
 qiú de shí èr yuè shì xià tiān

還^{ㄏㄞˊ}有^{ㄩˊ}， 澳^{ㄠˋ}洲^{ㄓㄠ}北^{ㄅㄟˊ}部^{ㄅㄨˊ}比^{ㄅㄧˊ}
 hái yǒu ào zhōu běi bù bǐ
 南^{ㄋㄢˊ}部^{ㄅㄨˊ}熱^{ㄖㄜˋ}， 但^{ㄉㄢˋ}是^{ㄕㄞˋ}美^{ㄇㄟˊ}國^{ㄍㄨㄛˊ}
 nán bù rè dàn shì měi guó
 跟^{ㄍㄣ}澳^{ㄠˋ}洲^{ㄓㄠ}相^{ㄒㄩㄤˊ}反^{ㄈㄢˊ}， 北^{ㄅㄟˊ}部^{ㄅㄨˊ}
 gēn ào zhōu xiāng fǎn běi bù
 比^{ㄅㄧˊ}南^{ㄋㄢˊ}部^{ㄅㄨˊ}冷^{ㄌㄥˇ}。
 bǐ nán bù lěng

難^{ㄋㄢˊ}怪^{ㄍuài}小^{ㄒㄩㄥˋ}阿^{ㄞˊ}姨^{ㄧˊ}說^{ㄕㄞˋ}他^{ㄊㄚˊ}們^{ㄇㄣˊ}今^{ㄐㄧㄣ}年^{ㄋㄢˊ}要^{ㄞˋ}在^{ㄗㄞˋ}海^{ㄏㄞˊ}邊^{ㄅㄧㄢ}過^{ㄍuò}聖^{ㄕㄨㄥˋ}誕^{ㄉㄢˋ}節^{ㄐㄧㄝˊ}。
 nán guài xiǎo ā yí shuō tā men jīn nián yào zài hǎi biān guò shèng dàn jié

How many times did you read the sentences above out loud? ☆☆☆☆☆

媽 媽 ， 信 箱 裡 面 有 一
xìn xiāng
張 卡 片 ， 是 從 澳 洲 寄
kǎ piàn ào zhōu
來 的 。

一 定 是 小 阿 姨 寄 來
xiǎo ā yí
的 ， 我 們 打 開 看 看
dǎ kāi
吧 ！

沒 錯 ， 是 小 阿 姨 寄 來
méi cuò xiǎo ā yí
的 。 咦 ？ 卡 片 上 的 聖
yí kǎ piàn
誕 老 人 戴 著 帽 子 ， 怎
dài mào zi
麼 會 穿 著 短 袖 上 衣 和
duǎn xiù shàng yī
短 褲 呢 ？
duǎn kù

因 為 澳 洲 在 南 半 球
ào zhōu nán bàn
球 ， 聖 誕 節 的 時 候
qiú
是 夏 天 。

那 麼 ， 在 南 半 球 的 紐
nán bàn qiú niǔ
西 蘭 、 巴 西 、 南 非 的
xī lán bā xī nán fēi
聖 誕 節 也 在 夏 天 嗎 ？

對 ， 南 半 球 的 季 節
nán bàn qiú jì jié
跟 北 半 球 的 相 反 。

我 懂 了 。 北 半 球 的
běi bàn qiú
十 二 月 是 冬 天 ， 南 半
nán bàn
球 的 十 二 月 是 夏 天 。

還 有 ， 澳 洲 北 部 比
ào zhōu
南 部 熱 ， 但 是 美 國
měi guó
跟 澳 洲 相 反 ， 北 部
ào zhōu xiāng fǎn
比 南 部 冷 。

難 怪 小 阿 姨 說 他 們 今 年 要 在 海 邊 過 聖 誕 節 。

nán guài xiǎo ā yí

How many times did you read the sentences above out loud? ☆☆☆☆☆

媽媽，信箱裡面有一張卡片，是從澳洲寄來的。

一定是小阿姨寄來的，我們打開看看吧！

沒錯，是小阿姨寄來的。
咦？卡片上的聖誕老人戴著帽子，怎麼會穿著短袖上衣和短褲呢？

因為澳洲在南半球，聖誕節的時候是夏天。

那麼，在南半球的紐西蘭、巴西、南非的聖誕節也在夏天嗎？

對，南半球的季節跟北半球的相反。

我懂了。北半球的十二月是冬天，南半球的十二月是夏天。

還有，澳洲北部比南部熱，但是美國跟澳洲相反，北部比南部冷。

難怪小阿姨說他們今年要在海邊過聖誕節。

How many times did you read the sentences above out loud? ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

B. 排排看：請寫出順序正確的句子。

pái pái kàn qǐng xiě chū shùn xù zhèng què de jù zi

Arrange the words and phrases provided below to make good sentences.

1.

穿著 聖誕老人 和短褲 怎麼會 短袖上衣 呢



2.

相反 南半球的 北半球的 季節 跟



3.

十二月 北半球的 是夏天 十二月 南半球的 是冬天



4.

他們 在海邊 難怪 今年要 過聖誕節 小阿姨說



C. 下圖是明真、安娜和凱文今天的衣著，請看圖回答問題，並念出對話。

xià tú shì míng zhēn ān nà hàn kǎi wén jīn tiān de yī zhuó qīng kàn tú
huí dá wèn tí bìng niàn chū duì huà

These are pictures of what Jane, Anna, and Kevin are wearing today. Use them to write answers to the questions, and then read the sentences you make out loud.

明真



安娜



凱文



1. Q: 誰戴著帽子？
shéi dài zhe mào zi

A: _____。

☆ Read and color in the star.

2. Q: 安娜今天穿著什麼？
ān nà jīn tiān chuān zhe shén me

A: _____。

☆ Read and color in the star.

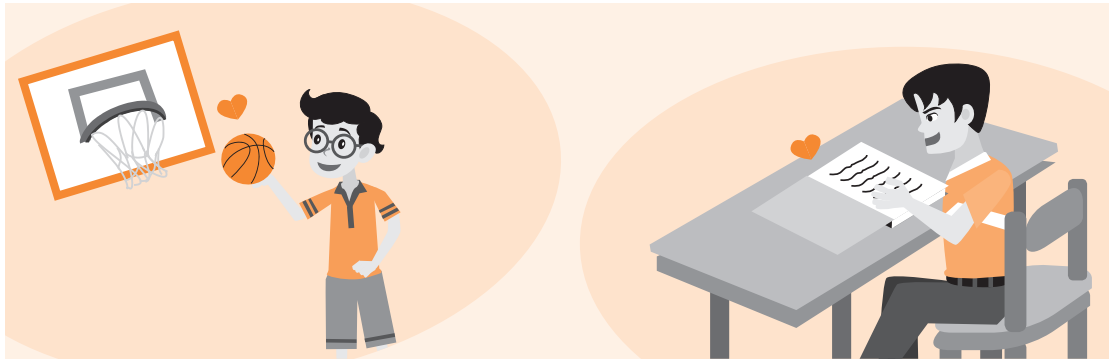
3. Q: 凱文穿著什麼？
kǎi wén chuān zhe shén me

A: _____。

☆ Read and color in the star.

D. 請看圖在空格中寫出適合的答案，並念出句子。
qīng kàn tú zài kòng gé zhōng xiě chū shì hé de dá àn bìng niàn chū jù zi

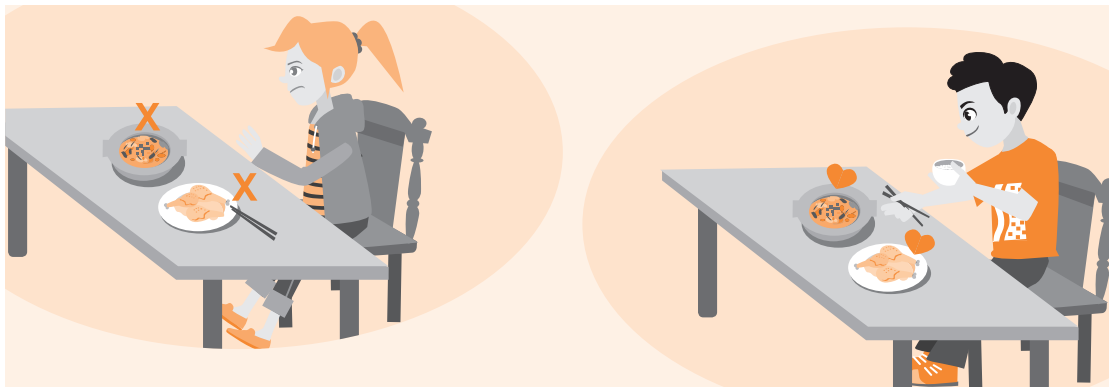
Use the pictures to fill in the blanks with the correct characters, and then read the sentences you make out loud.



1. 華中：「我平常最喜歡運動。」
huá zhōng wǒ píng cháng zuì xǐ huān yùn dòng

華國：「我跟你_____。我不喜歡運動，只喜歡在家_____。」
huá guó wǒ gēn nǐ _____ wǒ bù xǐ huān yùn dòng zhǐ xǐ huān zài jiā _____

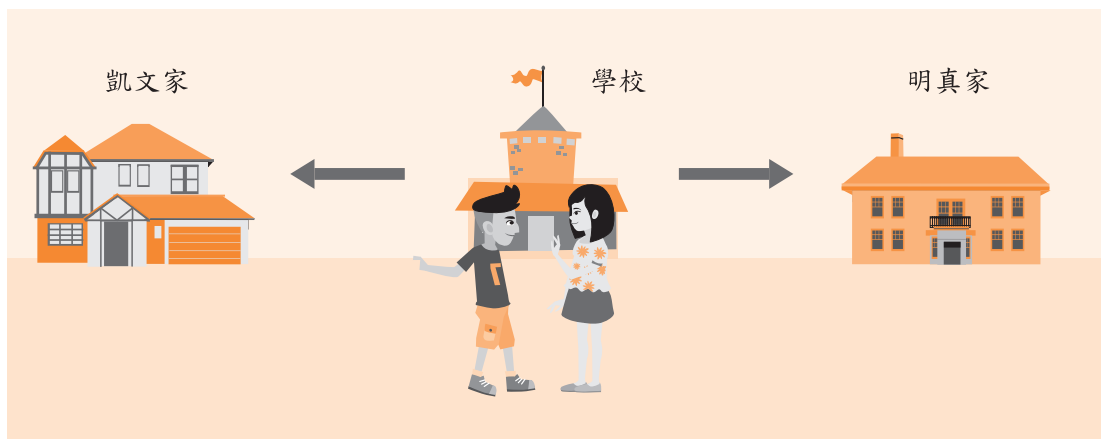
☆ Read and color in the star.



2. 安娜：「我不喜歡吃_____的東西。」
ān nà wǒ bù xǐ huān chī _____ de dōng xi

家傑：「我跟你_____，我覺得_____的東西最好吃。」
jiā jié wǒ gēn nǐ _____ wǒ jué de _____ de dōng xi zuì hǎo chī

☆ Read and color in the star.



3. 明真：「我家在這個方向，你呢？」
míng zhēn wǒ jiā zài zhè ge fāng xiàng nǐ ne

凱文：「我家跟你家的方向_____，
kǎi wén wǒ jiā gēn nǐ jiā de fāng xiàng _____
我家在那邊。」
wǒ jiā zài nà biān

☆ Read and color in the star.



4. 安娜：「為什麼南半球聖誕老人穿著短
ān nǎ wèi shén me nán bàn qiú de shèng dàn lǎo rén chuān zhe duǎn

袖上衣呢？」
xiù shàng yī ne

凱文：「因為_____跟_____的
kǎi wén yīn wèi gēn de

季節_____。」
jì jié

☆ Read and color in the star.

E. 下文是安娜的日記，請看日記並使用要求的詞或句型回答問題。

xià wén shì ān nà de rì jì qǐng kàn rì jì bìng shǐ yòng yāo qiú de cí huò jù xíng huí dá wèn tí

Anna's diary is below. Read it, then use the words or sentences provided to answer the questions about it.

十二月二十號 天氣
shí èr yuè èr shí hào tiān qì

今天在信箱裡面看到一張卡片，是小阿姨從澳洲寄來的聖誕卡片。卡片上的聖誕老人戴著帽子，可是穿著短袖上衣和短褲。

xīn xiāng yì zhāng kǎ piàn xiǎo ā yí cǒng ào zhōu jì lái de shèng dàn kǎ piàn kǎ piàn shàng de shèng dàn lǎo rén dài zhe mào zi kě shì chuān zhe duǎn xiù shàng yī duǎn kù

媽媽說因為澳洲在南半球，南半球的季節跟北半球的相反，聖誕節的時候澳洲是夏天，所以聖誕老人會穿著短袖上衣和短褲。

mā ma shuō yīn wéi ào zhōu nán bàn qiú nán bàn qiú de jì jié gēn běi bàn qiú de xiāng fǎn shèng dàn jié de shí hòu ào zhōu shì xià tiān suǒ yǐ shèng dàn lǎo rén huì chuān zhe duǎn xiù shàng yī duǎn kù

1. 卡片是從哪裡寄來的？（是從... V來的）

kǎ piàn shì cóng nǎ lǐ jì lái de shì cóng lái de



2. 卡片上的聖誕老人有什麼不一樣？

kǎ piàn shàng de shèng dàn lǎo rén yǒu shén me bù yí yàng

（穿著／戴著）

chuān zhe dài zhe



3. 為什麼澳洲的聖誕老人穿著短袖上衣和短褲？

wèi shén me ào zhōu de shèng dàn lǎo rén chuān zhe duǎn xiù shàng yī hǎn duǎn kù

（A跟B相反）

gēn xiāng fǎn



III. 寫字 Writing

xiě zì

信	信	信							
箱	箱	箱							
戴	戴	戴							
帽	帽	帽							
短	短	短							
褲	褲	褲							
夏	夏	夏							
相	相	相							
反	反	反							
冬	冬	冬							

第五課：新年的風俗

dì

wǔ

kè

xīn

nián

de

fēng

sú

I. 我會念 Let's Read

wǒ huì niàn



A. 重複音檔所說的詞彙。

chóng fù yīn dǎng suǒ shuō de cí huì

Listen and repeat.

見面

風俗

恭喜發財

年年有餘

歲歲平安

發音

守歲

吉利

垃圾

年年有餘



歲歲平安

★ Listen and color in the star.



B. 重複音檔所說的句子。
chóng fù yīn dǎng suǒ shuō de jù zì

Listen and repeat.



上一次請你們
回去問問華人
過年的風俗，
現在你們說說
看。

上 一 次 請 你 們 回 去 問 問
shàng yī cì qǐng nǐ men huí qù wèn
問 華 人 過 年 的 風 俗 ， 現 在
wèn huá rén guò nián de fēng sú xiàn
在 你 們 說 說 看 。
zài nǐ men shuō shuō kàn



新年那一天，
大家見面的時
候要說「恭喜
發財」。

新 年 那 一 天 ， 大 家 見 面
xīn nián nà yī tiān dà jiā jiàn miàn
的 時 候 要 說 「 恭 喜 發
de shí hòu yào shuō gōng xǐ fā
財 」。
cái



我們家的年夜飯
一定有魚，爸爸
說這叫做「年年
有餘」。

我 們 家 的 年 夜 飯 一 定
wǒ men jiā de nián yè fàn yí dìng
有 魚 ， 爸 爸 說 這 叫 做
yǒu yú bā ba shuō zhè jiào zuò
「 年 年 有 餘 」 。
nián nián yǒu yú



如果不小心把
杯子、碗打破
了，要說「歲歲
平安」，因為
「歲」跟「碎」
的發音一樣。

如 果 不 小 心 把 杯 子 、 碗
rú guǒ bù xiǎo xīn bǎ bēi zi wǎn
打 破 了 ， 要 說 「 歲 歲 平
dǎ pò le yào shuō suì suì píng
安 」 ， 因 為 「 歲 」 跟 「 碎 」
ān yīn wèi suì gēn suì
的 發 音 一 樣 。
de fā yīn yí yàng

我爸爸說他小時候為了守歲，除夕那天晚上一定要十二點以後才能睡覺。



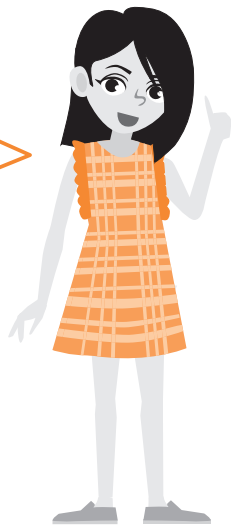
我爸爸說他小時候為了守歲，除夕那天晚上一定要十二點以後才能睡覺。
wǒ bà ba shuō tā xiǎo shí hòu wèi le shǒu suì chū xī nà tiān wǎn shàng yī dìng yào shí èr diǎn yǐ hòu cái néng shuì jiào

你們說得太好了！那麼過年有哪些不能做的事呢？



你們說得太好了！那麼過年有哪些不能做的事呢？
nǐ men shuō de tài hǎo le nà me guò nián yǒu nǎ xiē bù néng zuò de shì ne

過年的時候不能掃地，也不能倒垃圾，因為會把一年的好運都掃出去、倒出去。



過年的時候不能掃地，也不能倒垃圾，因為會把一年的好運都掃出去、倒出去。
guò nián de shí hòu bù néng sǎo dì yě bù néng dào lè sè yīn wèi huì bǎ yī nián de hǎo yùn dōu sǎo chū qù dào chū qù

還有，過年的時候不能說不吉利的話，也不能罵人。



還有，過年的時候不能說不吉利的話，也不能罵人。
hái yǒu guò nián de shí hòu bù néng shuō bù jí lì de huà yě bù néng mā rén



太好了！那時候不管我做了什麼，都不會被父母罵。

太^{ㄊㄞˋ}好^{ㄏㄠˇ}了^{ㄌㄜˊ}！那^{ㄋㄚˊ}時^{ㄕㄨˊ}候^{ㄏㄡˊ}不^{ㄅㄨˋ}管^{ㄍㄨǎ}我^{ㄨㄛˊ}做^{ㄉㄩㄛˋ}了^{ㄌㄜˊ}什^{ㄕㄨˊ}麼^{ㄇㄛˊ}，都^{ㄉㄡ}不^{ㄅㄨˋ}會^{ㄕㄨㄟˊ}被^{ㄅㄟˊ}父^{ㄈㄨˊ}母^{ㄇㄨˊ}罵^{ㄇㄚˋ}。

mǔ mā

☆ Listen and color in the star.



C. 填^{ㄊㄩㄢˊ}入^{ㄖㄨˋ}聽^{ㄊㄩㄣˊ}到^{ㄉㄠˋ}的^{ㄉㄜˊ}生^{ㄕㄨㄥˊ}詞^{ㄘㄨˊ}。

tián rù tīng dào de shēng cí

Listen and fill in the blanks with the vocabulary words you hear.

風^{ㄈㄨㄥ}俗^{ㄙㄨˊ}
fēng sú

發^{ㄈㄚˊ}音^{ㄩㄢ}
fā yīn

恭^{ㄍㄨㄥ}喜^{ㄒㄩˊ}發^{ㄈㄚˊ}財^{ㄘㄞˊ}
gōng xǐ fā cái

年^{ㄋㄧㄢˊ}年^{ㄋㄧㄢˊ}有^{ㄩˊ}餘^{ㄩˊ}
nián nián yǒu yú

垃^{ㄌㄚˊ}圾^{ㄕㄟˊ}
lè sè

吉^{ㄉㄧˊ}利^{ㄌㄩˊ}
jǐ lì

歲^{ㄕㄨㄟˊ}歲^{ㄕㄨㄟˊ}平^{ㄆㄩㄥˊ}安^ㄢ
suì suì píng ān

碎^{ㄕㄨㄟˊ}
suì

1. 上一次請你們回去問問華人過年的_____。

2. 大家見面的時候要說_____。

3. 過年的時候不能掃地，也不能倒_____。

4. 過年的時候不能說不_____的話。



D. 請聽對話，使用代號回答問題。
qǐng tīng duì huà shǐ yòng dài hào huí dá wèn tí

Listen to the dialog, then use the numbers to answer the questions.

1.

Answer: _____

2.

Answer: _____

3.

Answer: _____

4.

Answer: _____

II. 認讀 Let's Read and Comprehend rèn dú

A. 請念念看以下句子。
qǐng niàn niàn kàn yǐ xià de jù zi

Let's read the following sentences out loud.

上一次請你們回去問
shàng yí cì qǐng nǐ men huí qù wèn
問華人過年風俗，
wèn huá rén guò nián de fēng sú
現在你們說說看。
xiàn zài nǐ men shuō shuō kàn

新年那一天，大家
xīn nián nà yì tiān dà jiā
見面的時候要說
jiàn miàn de shí hòu yào shuō
「恭喜發財」。
gōng xǐ fā cái

我_們家_的年_夜飯_一定_一
wǒ men jiā de nián yè fàn yí dìng
有_魚， 爸_爸說_這叫_做
yǒu yú bà ba shuō zhè jiào zuò
「年_年有_餘」。
nián nián yǒu yú

如_果不_小心_把杯_子
rú guǒ bù xiǎo xīn bǎ bēi
碗_打破_了， 要_一
zǐ wǎn dǎ pò le yào
說_{「歲歲平安」}，
shuō suì suì píng ān
因_為「歲」跟_一
yīn wèi suì gēn
「碎」的_發音_一樣_一。
suì de fā yīn yí yàng

我_爸爸_說他_小時_候為_一
wǒ bà ba shuō tā xiǎo shí hòu wèi
了_守歲_， 除_夕那_天晚_一
le shǒu suì chú xī nà tiān wǎn
上_一定_一要_十二_點以_後
shàng yí dìng yào shí èr diǎn yǐ hòu
才_能睡_覺。
cái néng shuì jiào

你_們說_得太_好了_一！
nǐ men shuō de tài hǎo le
那_麼過_年有_哪些_不
nà me guò nián yǒu nǎ xiē bù
能_做的_事呢_一？
néng zuò de shì ne

過_年的_時候_不能_掃
guò nián de shí hòu bù néng sǎo
地_， 也_不能_倒垃_圾，
dì yě bù néng dào lè sè
因_為會_把一_年的_好運_一
yīn wèi huì bǎ yí nián de hǎo yùn
都_掃出_去、 倒_出去_一。
dōu sǎo chū qù dào chū qù

還_有， 過_年的_時候_不
hái yǒu guò nián de shí hòu
不_能說_不吉_利的_話，
bù néng shuō bù jí lì de
話_， 也_不能_罵人_一。
huà yě bù néng mà rén

太_好了_一！ 那_時候_不管_我做_了什_麼， 都_不會_被
tài hǎo le nà shí hòu bù guǎn wǒ zuò le shén me dōu bú huì bèi
父_母罵_一。
fù mǔ mà

How many times did you read the sentences above out loud? ☆☆☆☆☆

上一次請你們回去問
問華人過年的風俗，
現在你們說說看。

huá rén

fēng sú

新年那一天，大家

見面的時候要說

「恭喜發財」。

gōng xǐ fā cái

我們家的年夜飯一定
有魚，爸爸說這叫做

nián yè fàn

jiào zuò

「年年有餘」。

nián nián yǒu yú

如果不小心把杯

bēi

子、碗打破了，要

說「歲歲平安」，

sù sù píng ān

因為「歲」跟

sù

「碎」的發音一樣。

sù

fā yīn

我爸爸說他小時候為
了守歲，除夕那天晚
上一定要十二點以後
才能睡覺。

shǒu suì

chú xī

你們說得太好了！

那麼過年有哪些不
能做的事呢？

過年的時候不能掃
地，也不能倒垃圾，
因為會把一年的好運
都掃出去、倒出去。

sǎo

dì

dào lè sè

hǎo yùn

sǎo chū qù

dào chū qù

還有，過年的時候

不能說不吉利的

jí lì

話，也不能罵人。

mà rén

太好了！那時候不管^{不_ㄉ管_ㄍ}我做了什麼，都不會被
父母罵^{罵_{ㄇㄞˋ}}。
mà

How many times did you read the sentences above out loud? ☆☆☆☆☆

上一次請你們回去問問華人過年的風俗，現在你們說說看。

新年那一天，大家見面的時候要說「恭喜發財」。

我們家的年夜飯一定有魚，爸爸說這叫做「年年有餘」。

如果不小心把杯子、碗打破了，要說「歲歲平安」，因為「歲」跟「碎」的發音一樣。

我爸爸說他小時候為了守歲，除夕那天晚上一定要十二點以後才能睡覺。

你們說得太好了！那麼過年有哪些不能做的事呢？

過年的時候不能掃地，也不能倒垃圾，因為會把一年的好運都掃出去、倒出去。



還有，過年的時候不能說不吉利的話，也不能罵人。

太好了！那時候不管我做了什麼，都不會被父母罵。

How many times did you read the sentences above out loud? ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

B. 排排看：請寫出順序正確的句子。

pái pái kàn qǐng xiě chū shùn xù zhèng què de jù zì

Arrange the words and phrases provided below to make good sentences.

1.

大家

的時候

要說

見面

恭喜發財

新年那一天



2.

那天晚上

十二點以後

才能

除夕

一定要

睡覺



3.

一年的

掃出去

掃地

都

好運

會把



4.

什麼

不管

父母罵

不會被

都

我做了



C. 請看圖將適合的答案填入空格中，並念出對話。
qīng kàn tú jiāng shì hé de dá àn tián rù kōng gé zhōng bīng niàn chū duì huà

Use the pictures to fill in the blanks with the correct characters, and then read the dialog you make out loud.

1. 家傑：「為什麼爸爸
jiā jiē wéi shén me bà ba

要把車子
yào bǎ chē zi

出去？」
chū qù

媽媽：「他要超
mā ma tā yào qù chāo

級市場買東
jī shì chāng mǎi dōng

西。」
xi



☆ Read and color in the star.

2. 媽媽：「我要掃地，
mā ma wǒ yào sǎo dì

你能幫我把它
nǐ néng bāng wǒ bǎ

帶
dài

嗎？」
ma

安娜：「好，沒問
ān nǎ hǎo méi wèn

題。」
tí



☆ Read and color in the star.

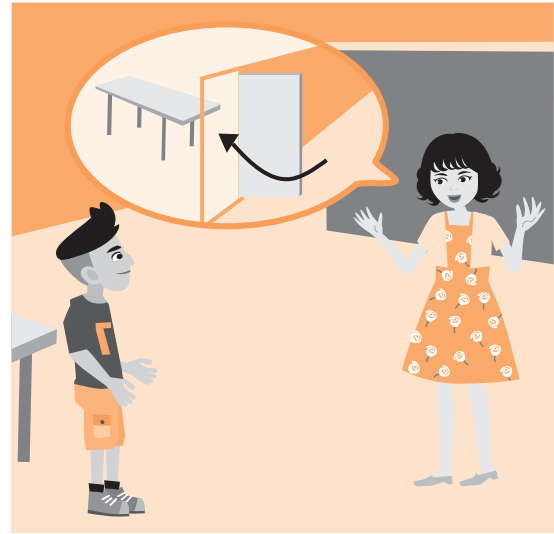
3. 老師：「有誰能幫我？」
lǎo shī yǒu shéi néng bāng wǒ

把 _____
bǎ

搬 _____ 嗎？
bān ma

凱文：「我可以幫忙。」
kǎi wén wǒ kě yǐ bāng

忙。
máng



☆ Read and color in the star.

4. 華中：「老師，博物館裡可以吃东西嗎？」
huá zhōng lǎo shī bó wù

館裡面可以吃东西。
guǎn lǐ miàn kě yǐ chī

東西嗎？
dōng xī ma

老師：「不可以，你

得 _____ 東西

拿 _____

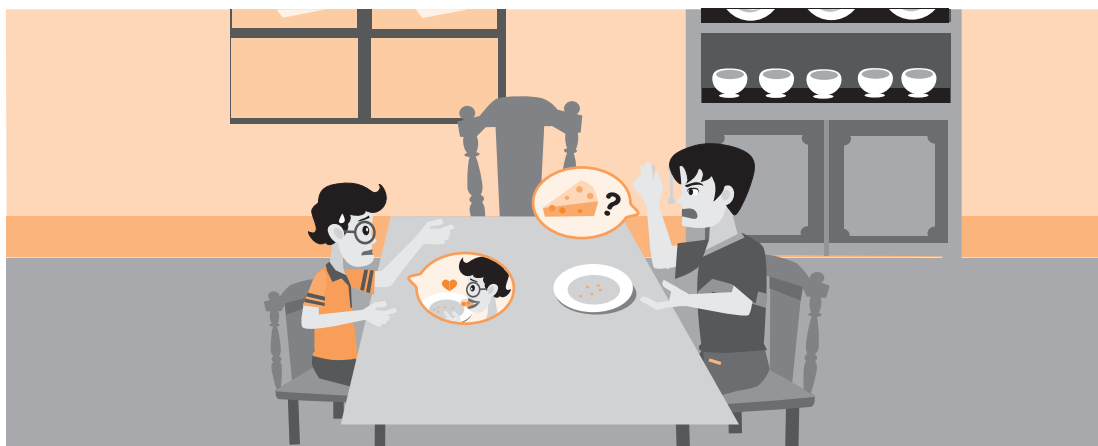
吃。
jī



☆ Read and color in the star.

D. 請看圖在空格中寫出適合的答案，並念出對話。
 qīng kàn tú zài kōng gé zhōng xiě chū shì hé de dá àn bìng niǎn chū duì huà

Use the pictures to fill in the blanks with the correct characters, and then read the dialog you make out loud.



1. 華國：「我的蛋糕怎麼不見了？」
 huá guó wǒ de dàn gāo zěn me bú jiàn le

華中：「你的蛋糕被我_____了。」
 huá zhōng nǐ de dàn gāo bèi wǒ _____ le

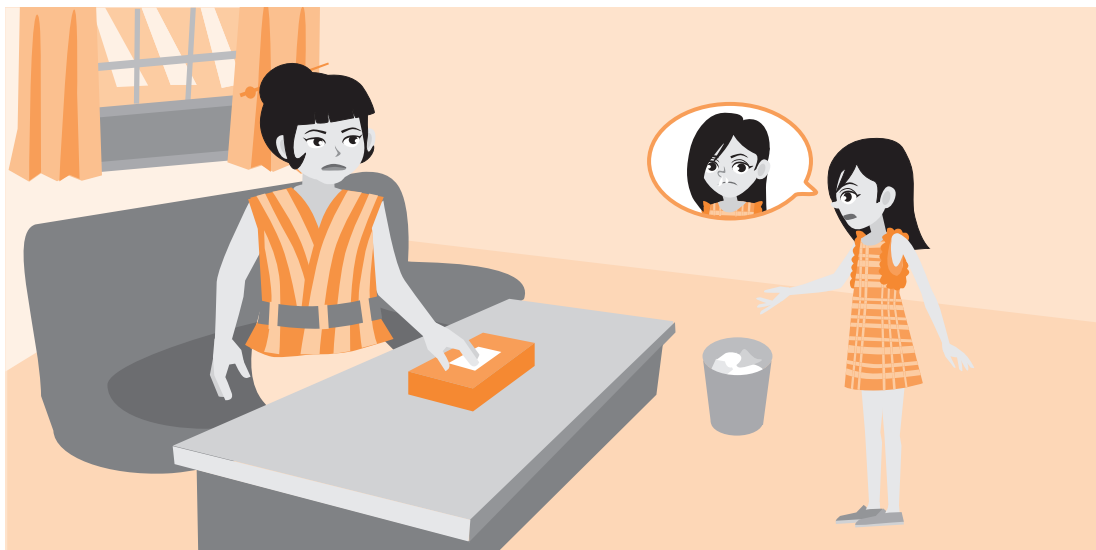
☆ Read and color in the star.



2. 媽媽：「為什麼窗戶破了？」
 mā ma wèi shén me chuāng hù pò le

家傑：「對不起，因為我丟球不小心，所以_____被_____了。」
 jiā jié duì bù qǐ yīn wèi wǒ diū qiú bù xiǎo xīn suǒ yǐ bèi _____ le

☆ Read and color in the star.



流^カ鼻^ノ水^ス running nose
liú bí shuǐ

3. 媽^マ媽^マ：「衛^ウ生^シ紙^シ呢^ニ？ 你^ニ放^エ在^ニ哪^ナ裡^リ？」
mā ma wèi shēng zhǐ ne nǐ fàng zài nǎ lǐ

麗^リ安^ア：「今^イ天^{テン}我^ワ流^カ鼻^ノ水^ス，衛^ウ生^シ紙^シ都^ス被^レ我^ワ
li ān jīn tiān wǒ liú bí shuǐ wèi shēng zhǐ dōu bèi wǒ
了^レ。」
le

☆ Read and color in the star.

E. 下文是麗安的日記，請看日記並使用要求的詞或句型回答問題。

Ann's diary is below. Read it, then use the words or sentences provided to answer the questions about it.

六 月 十 號 天 氣 
liù yuè shí hào tiān qì

今天上中文課的時候，我們討論華人過年的風俗。
tāo lùn huá rén guò nián fēng sú

除夕夜的時候，全家要一起吃年夜飯。年夜飯一定有魚，爸爸說這叫做「年年有餘」。而且那天晚上要「守歲」，十二點以後才能睡覺。新年那一天，大家見面的時候要說「恭喜發財」。如果不小心把杯子、碗打破了，要說「歲歲平安」，因為「歲」跟「碎」的發音一樣。過年的時候不能說不吉利的话，也不能罵人。華人過年的風俗好多，真有趣。

1. 為什麼年夜飯一定要有魚？

(叫做)
jiào zuò



2. 什_ㄕ麼_ㄇ時_ㄕ候_ㄏ要_ㄩ說_ㄕ「歲_ㄕ歲_ㄕ平_ㄕ安_ㄢ」？
shén me shí hòu yào shuō suì suì píng ān

(把_ㄅ... .. 打_ㄉ破_ㄆ)
bǎ dǎ pò



3. 過_ㄍ年_ㄢ的_ㄉ時_ㄕ候_ㄏ不_ㄨ能_ㄋ做_ㄕ什_ㄕ麼_ㄇ？
guō nián de shí hòu bù néng zuō shén me

(吉_ㄐ利_ㄌ / 罵_ㄇ)
jí lì mǎ



III. 寫字 Writing

xiě zì

杯	杯	杯							
碗	碗	碗							
安	安	安							
夕	夕	夕							
睡	睡	睡							
倒	倒	倒							
罵	罵	罵							
管	管	管							
被	被	被							

第六課：中文學校的活動 (複習一)

dì

liù

kè

zhōng wén

xué xiào

de

huó dòng

fù

xí

yī

I. 我會念 Let's Read

wǒ huì niàn



A. 重複音檔所說的詞彙。

chóng fù yīn dǎng suǒ shuō de cí huì

Listen and repeat.

服裝

地區

沒關係

餐廳

風俗

招式

傳統

屬

決定

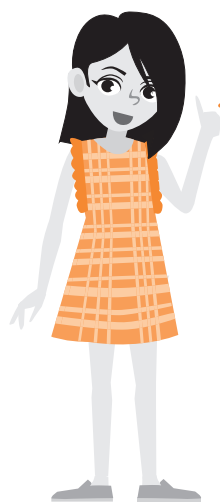


☆ Listen and color in the star.



B. 重複音檔所說的句子。
chóng fù yīn dǎng suǒ shuō de jù zì

Listen and repeat.



老師把我們的
照片貼在教室
外面，你們快
來看！

老師把我們的照片貼
lǎo shī bǎ wǒ men de zhào piàn tiē
在教室外面，你們快來
zài jiào shì wài miàn nǐ men kuài lái
看！
kàn



這張照片，凱文
跟家傑把鈴拋上
去。我記得凱文
接住了，可是家
傑……。

這張照片，凱文跟家傑
zhè zhāng zhào piàn kǎi wén gēn jiā jié
把鈴拋上去。我記得凱
bǎ líng pāo shàng qù wǒ jì de kǎi
文接住了，可是家傑
wén jiē zhù le kě shì jiā jié
……。

那時候，我很
緊張，沒把鈴
接住，鈴被我
摔壞了，讓我
真不開心。



那時候，我很緊張，沒
nà shí hòu wǒ hěn jīn zhāng méi
把鈴接住，鈴被我摔壞
bǎ líng jiē zhù líng bèi wǒ shuāi huài
了，讓我真不開心。
le ràng wǒ zhēn bù kāi xīn

沒關係。現在我
們會同時扯兩個
鈴了，而且我們
還可以挑戰更難
的招式。



沒關係。現在我們會同
méi guān xi xiàn zài wǒ men huì tóng
時扯兩個鈴了，而且我
shí chě liǎng ge líng le ér qiě wǒ
們還可以挑戰更難的招
men hái kě yǐ tiǎo zhàn gèng nán de zhāo
式。
shì

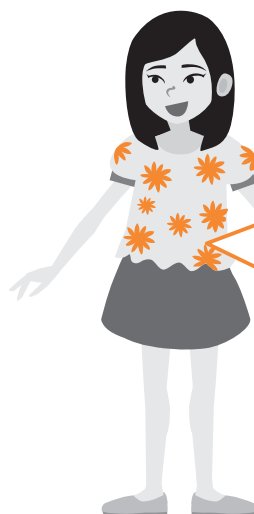
我最喜歡明真跳扇子舞的這張照片，她穿的傳統服裝好漂亮！



我 最 喜 歡 明 真 跳 扇 子 舞 的 這 張 照 片 ， 她 穿 的 傳 統 服 裝 好 漂 亮 ！
wǒ zuì xǐ huān míng zhēn tiào shàn zǐ wǔ de zhè zhāng zhào piàn tā chuān de chuán tǒng fú zhuāng hǎo piào liàng



這張照片是中秋晚會的照片，那天的詩歌朗誦比賽，我們背了好多首和月亮有關的詩。



這 張 照 片 是 中 秋 晚 會 的 照 片 ， 那 天 的 詩 歌 朗 誦 比 賽 ， 我 們 背 了 好 多 首 和 月 亮 有 關 的 詩 。
zhè zhāng zhào piàn shì zhōng qiū wǎn huì de zhào piàn nà tiān de shī gē lǎng sòng bǐ sài wǒ men bèi le hǎo duō shǒu hàn yuè liàng yǒu guān de shī

我想起來了，那天麗安的媽媽不但來給我們加油，還帶了好吃的月餅。



我 想 起 來 了 ， 那 天 麗 安 的 媽 媽 不 但 來 給 我 們 加 油 ， 還 帶 了 好 吃 的 月 餅 。
wǒ xiǎng qǐ lái le nà tiān lì ān de mā ma bú dàn lái gěi wǒ men jiā yóu hái dài le hǎo chī de yuè bǐng

你總是想著吃的東西，難怪你說你以後想開餐廳！



你 總 是 想 著 吃 的 東 西 ， 難 怪 你 說 你 以 後 想 開 餐 廳 ！
nǐ zǒng shì xiǎng zhe chī de dōng xi nán guài nǐ shuō nǐ yǐ hòu xiǎng kāi cān tīng

☆ Listen and color in the star.



C. 填入聽到的人生詞。

tiān rù tīng dào de shēng cí

Listen and fill in the blanks with the vocabulary words you hear.

華人
huá rén

地區
dì qū

朗誦
lǎng sòng

挑戰
tiǎo zhàn

難怪
nán guài

同時
tóng shí

生肖
shēng xiào

機會
jī huì

1. 那天的詩歌_____比賽，我們背了好多首和月亮有關的詩。

2. 你總是想著吃的東西，_____你說你以後想開餐廳！

3. 凱文知道明年過年看到_____要說「恭喜發財」。

4. 他決定好好學中文，有_____要去華人地區看看。



D. 請聽敘述，使用代號回答問題。
qīng tīng xù shù shǐ yòng dài hào huí dá wèn tí

Listen to the narration, then use the numbers to answer the questions.

1.

Answer: _____

2.

Answer: _____

3.

Answer: _____

4.

Answer: _____

II. 認讀 Let's Read and Comprehend rèn dú

A. 請念一念看以下句子的。
qīng niǎn niǎn kàn yǐ xià de jù zì

Let's read the following sentences out loud.

老師把我們的照片貼
lǎo shī bǎ wǒ men de zhào piàn tiē
在教室外面，你們快
zài jiào shì wài miàn nǐ men kuài
來看！
lái kàn

這張照片，凱文跟家
zhè zhāng zhào piàn kǎi wén gēn jiā
傑把鈴拋上去。我記
jié bǎ líng pāo shàng qù wǒ jì
得凱文接住了，可是
de kǎi wén jiē zhù le kě shì
家傑... ..
jiā jié

那時候，我很緊張，
nà shí hòu wǒ hěn jǐn zhāng
沒把鈴接住，鈴被我
méi bǎ líng jiē zhù líng bèi wǒ
摔壞了，讓我真不開
shuāi huài le ràng wǒ zhēn bù kāi
心。
xīn

沒關係。現在我們會
méi guān xi xiàn zài wǒ men huì
同時扯兩個鈴了，而
tóng shí chě liǎng ge líng le ér
且我們還可以挑戰更
qiě wǒ men hái kě yǐ tiǎo zhàn gèng
難的招式。
nán de zhāo shì

這個學期他們學了
zhè ge xué qī tā men xué le
十二生肖，凱文才知
shí èr shēng xiào kǎi wén cái zhī
道他屬羊。
dào tā shǔ yáng

上一次他們學了華人
shàng yí cì tā men xué le huá rén
新年的風俗，
xīn nián de fēng sú

凱文知道明年過年看
kǎi wén zhī dào míng nián guò nián kàn
到華人要說「恭喜發
dào huá rén yào shuō gōng xǐ fā
財」，也知道很多不
cái yě zhī dào hěn duō bù
能做的事。
néng zuò de shì

不管上課學什麼，凱
bù guǎn shàng kè xué shén me kǎi
文都覺得很有意思。
wén dōu jué de hěn yǒu yì si

他決定好好學中文，有
tā jué dìng hǎo hǎo xué zhōng wén yǒu jī huì yào qù huá rén dì qū kàn
看。
kàn

How many times did you read the sentences above out loud? ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

第六課：中文學校的活動（複習一）

老師把我們的照片貼
在教室外面，你們快
來看！

這張照片，凱文跟家
傑把鈴拋上去。我記
得凱文接住了，可是
家傑……。

那時候，我很緊張，
沒把鈴接住，鈴被我
摔壞了，讓我真不開
心。

沒關係。現在我們會
同時扯兩個鈴了，而
且我們還可以挑戰更
難的招式。

這個學期他們學了
十二生肖，凱文才知
道他屬羊。

上一次他們學了華人
新年的風俗，

凱文知道明年過年看
到華人要說「恭喜發
財」，也知道很多不
能做的事。

不管上課學什麼，凱
文都覺得很有意思。

他決定好好學中文，有機會要去華人地區看
看。

How many times did you read the sentences above out loud? ☆☆☆☆☆

老師把我們的照片貼在教室外面，你們快來看！



這張照片，凱文跟家傑把鈴拋上去。我記得凱文接住了，可是家傑……。

那時候，我很緊張，沒把鈴接住，鈴被我摔壞了，讓我真不開心。



沒關係。現在我們會同時扯兩個鈴了，而且我們還可以挑戰更難的招式。

這個學期他們學了十二生肖，凱文才知道他屬羊。



上一次他們學了華人新年的風俗，

凱文知道明年過年看到華人要說「恭喜發財」，也知道很多不能做的事。



不管上課學什麼，凱文都覺得很有意思。

他決定好好學中文，有機會要去華人地區看看。

How many times did you read the sentences above out loud? ☆☆☆☆☆

第六課：中文學校的活動（複習一）

B. 排排看：請寫出順序正確的句子。

pái pái kàn qǐng xiě chū shùn xù zhèng què de jù zi

Arrange the words and phrases provided below to make good sentences.

1.

扯

現在

鈴了

同時

兩個

我會



2.

我們

和月亮

詩

好多首

有關的

背了



3.

學校

沒聽過的事

很多

他在

他從來

學了



4.

很有意思

不管

學什麼

凱文

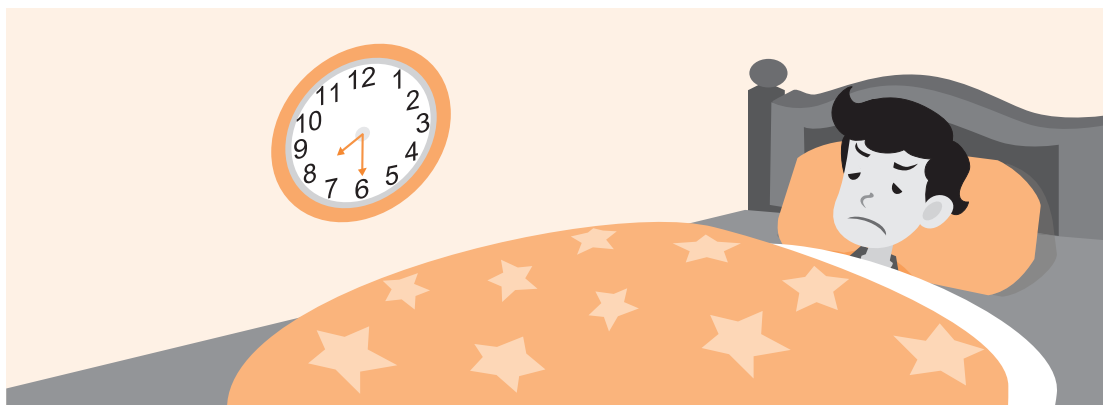
上課

都覺得



C. 請看圖將適合的答案填入空格中，並念出對話。
qīng kàn tú jiāng shì hé de dá àn tián rù kōng gé zhōng bìng niǎn chū duì huà

Use the pictures to fill in the blanks with the correct characters, and then read the dialog you make out loud.



1. 媽媽：「華中感冒了，身體不太舒服。」
mā ma huá zhōng gǎn mǎo le shēn tǐ bù tài shū fú

爸爸：「難怪他今天很早就去了。」
bà ba nán guài tā jīn tiān hěn zǎo jiù qù le

☆ Read and color in the star.



2. 明真：「安娜以前上過兩年的書法課。」
míng zhēn ān nǎ yǐ qián shàng guò liǎng nián de shū fǎ kè

凱文：「她的書法字寫得這麼好。」
kǎi wén tā de shū fǎ zì xiě de zhè me hǎo

☆ Read and color in the star.



3. 媽媽：「聖誕節的時候，很多東西都比較便宜。」
 mā ma shèng dàn jié de shí hòu hěn duō dōng xi dōu bǐ jiào pián yí

家傑：「_____ 今天人這麼多，大家都來買東西。」
 jiā jié jīn tiān rén zhè me duō dà jiā dōu lái mǎi dōng xi

☆ Read and color in the star.



4. 華中：「明真吃花生會過敏。」
 huā zhōng míng zhēn chī huā shēng huì guò mǐn
- 安娜：「_____ 上次她不吃花生冰淇淋。」
 ān nǎ shàng cì tā bù chī huā shēng bīng qí lín

☆ Read and color in the star.

D. 請看圖在空格中寫出適合的答案，並念出句子。
 qīng kàn tú zài kōng gé zhōng xiě chū shì hé de dá àn bìng niǎn chū jù zì

Use the pictures to fill in the blanks with the correct characters, and then read the sentences you make out loud.



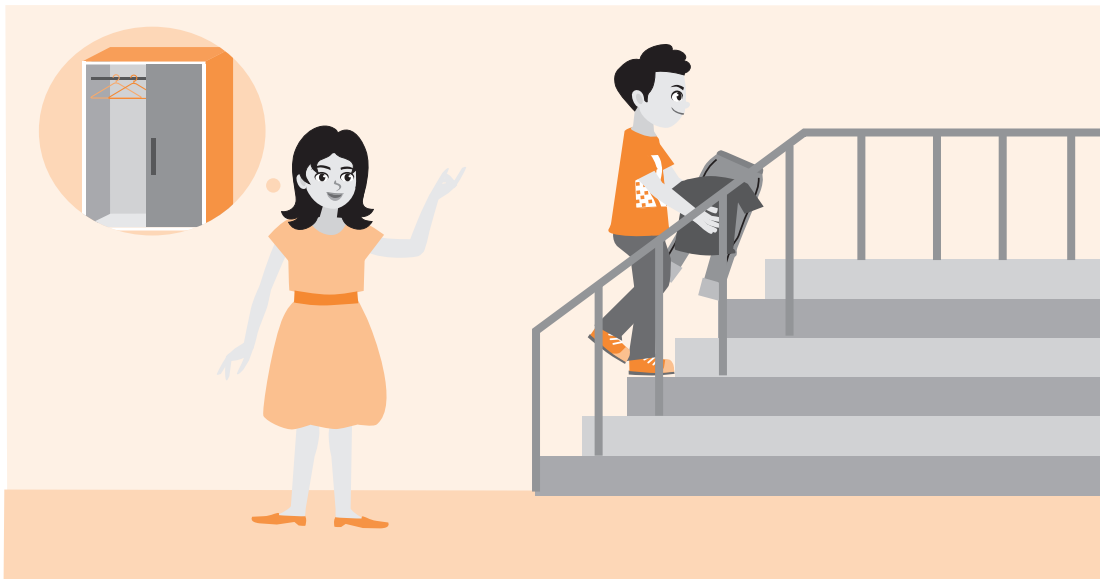
1. 凱文學扯鈴才一個星期，就會把鈴拋
 kǎi wén xué chě líng cái yí ge xīng qī jiù huì bǎ líng pāo _____
 _____。

☆ Read and color in the star.



2. 明^{ㄇㄧㄥˊ}真^{ㄓㄨㄣˊ}不^{ㄅㄨˋ}夠^{ㄍㄡˋ}高^{ㄍㄠ}， 所^{ㄙㄨㄛˋ}以^{ㄧˇ}爸^{ㄅㄚˋ}爸^{ㄅㄚˋ}幫^{ㄅㄤ}她^{ㄊㄚ} _____
 míng zhēn bú gòu gāo suǒ yǐ bà ba bāng tā _____
 故^{ㄍㄨˋ}事^{ㄕㄨˋ}書^{ㄕㄨ} _____ 上^{ㄕㄨㄥˋ}去^{ㄑㄩˊ}。
 gù shì shū shàng qù

☆ Read and color in the star.



3. 媽^{ㄇㄚ}媽^{ㄇㄚ}請^{ㄑㄩㄥˋ}家^{ㄐㄚ}傑^{ㄐㄜˊ} _____ 洗^{ㄒㄩˇ}好^{ㄏㄠˇ}的^{ㄉㄜˊ}衣^ㄩ服^{ㄈㄨˊ}拿^{ㄋㄚ} _____
 mā ma qǐng jiā jié xǐ hǎo de yī fú ná _____
 _____。

☆ Read and color in the star.

E. 下_{ㄉㄚˋ}文_{ㄨㄣˊ}是_{ㄕㄨˋ}麗_{ㄌㄧˋ}安_ㄢ的_{ㄉㄟ}日_ㄖ記_{ㄐㄧˋ}， 請_{ㄘㄩㄥˊ}看_{ㄎㄢˊ}日_ㄖ記_{ㄐㄧˋ}並_{ㄇㄨˋ}使_{ㄕㄨㄟ}用_ㄩ要_ㄩ求_{ㄕㄨㄟ}的_{ㄉㄟ}詞_{ㄘㄩˊ}或_{ㄏㄨㄛˋ}句_{ㄐㄩˋ}型_{ㄒㄩㄥˊ}回_{ㄏㄨㄟ}答_{ㄉㄚˋ}問_{ㄨㄣˊ}題_{ㄊㄧˊ}。

Ann's diary is below. Read it, then use the words or sentences provided to answer the questions about it.

六_{ㄌㄨˋ}月_{ㄩㄝˋ}十_ㄕ五_{ㄨˊ}號_{ㄏㄠˋ}

天_{ㄊㄩㄢˊ}氣_{ㄑㄩˋ}



liù yuè shí wǔ hào

tiān qì

老師今天把我們的照片貼在教室外面，有凱文和

tiē jiào shì

家傑表演扯鈴的照片。照片上凱文跟家傑挑戰很難的

biǎo yǎn chě líng

tiǎo zhàn hěn nán

招式，他們同時把鈴拋上去，再同時接住，真

zhāo shì

tóng shí bǎ líng pāo shàng qù

zài tóng shí jiē zhù zhēn

厲害！除了表演扯鈴的照片，還有明真穿著傳統

lì hài

chú le biǎo yǎn chě líng

chuān zhe chuán tǒng

服裝跳扇子舞的照片。另外還有中秋晚會的照片，

fú zhuāng tiào shàn zi wǔ

zhōng qiū wǎn huì

那天的詩歌朗誦比賽我們背了好多首和月亮有關的

shī gē lǎng sòng bǐ sài

bèi

shǒu

yǒu guān

詩，還吃了媽媽做的月餅。

shī

yuè bǐng

這個學期學校的活動都很好玩，我明年還要參加

xué qī

huó dòng

cān

加！

jiā

1. 照片上凱文和家傑挑戰什麼招式？

zhào piàn shàng kǎi wén hàn jiā jié tiǎo zhàn shén me zhāo shì

(把... V 上 去 / 把... V 住)

bǎ

shàng qù

bǎ

zhù



2. 照^{zhào}片^{piàn}上^{shàng}明^{míng}真^{zhēn}表^{biǎo}演^{yǎn}什^{shén}麼^{me}？

(服^{fú}裝^{zhuāng} / 扇^{shàn}子^{zi}舞^{wǔ})



3. 麗^{lì}安^{ān}在^{zài}什^{shén}麼^{me}活^{huó}動^{dòng}背^{bèi}了^{le}很^{hěn}多^{duō}首^{shǒu}和^{hé}月^{yuè}亮^{liàng}有^{yǒu}關^{guān}的^{de}詩^{shī}？

(朗^{lǎng}誦^{sòng})



串起全球僑胞的心



LINE官方帳號



YouTube頻道



僑務電子報

僑胞卡

Overseas Compatriot Card (OCC)

線上申辦好便利



申辦中文版傳送門



申辦英文版傳送門
Application Online



中華民國僑務委員會

僑生服務專區



網址：Students.Taiwan-World.Net ， QRcode

臺灣是東西文化交流薈萃之地，具備優質的教育環境與完善的教育制度，為鼓勵全球各地更多優秀僑生來臺升學，培育成為海外僑臺商企業及當地產業所需之技術人才，僑委會除專為僑生辦理大學先修教育外，近年亦加強推廣3+4僑生技職專班及海外青年技術訓練班，針對僑生提供完善的在學輔導措施與照護，如新僑生接機、僑生社團補助、工讀金及學習扶助金、獎助學金、醫療急難救助、僑保及健保補助等，讓海外家長放心將小孩送到臺灣讀書及學習。

為提供僑生來臺就學相關資訊，僑委會於官方網站闢建「僑生服務專區」，只要以手機掃描下方QRcode即可瞭解相關就學資訊。

一、海外僑生來臺就學管道

國小



國中、高中、高職、五專



大學及研究所



二、僑生申請來臺就讀3+4產學攜手合作僑生專班

東南亞地區(越南、印尼、馬來西亞、緬甸、泰國、柬埔寨、菲律賓)招生簡章及宣傳摺頁



三、海外僑生申請來臺就讀海外青年技術訓練班 海青班線上招生服務專區



中華民國僑務委員會

學華語向前走 第六冊 作業本

●初版編輯群

編輯委員：方麗娜、江惜美、李碧霞、周少蘋、林能恭、信世昌、翁玲玲、彭妮絲
曾金金、盧毓文（按姓氏筆畫排列）

執行編輯：孫懿芬（召集人）、王滢捷、曹靜儀、陳雪妮、陳雅芳、楊千緞、曾薇慈
（依姓氏筆畫排列）

行政編輯／英文翻譯：李芸蓁、陳品錡／史杰輝

海外諮詢委員：吳黎明（法國）、林宛芊（美國）、林伊瑩（澳洲）、洪淑瓊（澳洲）、
張心薇（美國）、陳安東（美國）、曹志芬（荷蘭）、曾秀芬（美國）、
楊瑾玲（澳洲）、葉憲年（加拿大）、聞穎（英國）、劉桂蓮（德國）、
鄭淑貞（美國）、魏瑞琴（美國）（依姓氏筆畫排列）

●修訂編審群

執行編輯：方麗娜、江惜美、孫懿芬、曹靜儀、曾金金（按姓氏筆畫排列）

行政編輯／英文修潤：楊傳郁、簡誌億／范大龍

海外編修審查委員：朱小蓉（美國）、張玉玲（美國）、陳惠美（法國）、
曾春梅（澳洲）、曾景緞（美國）、黃思華（菲律賓）、
詹鈞雯（多明尼加）（按姓氏筆畫排列）

美編設計及排版：加斌有限公司

出版機關：中華民國僑務委員會

地址/電話：臺北市徐州路五號十六樓/(02)2327-2600

網 址：<https://www.ocac.gov.tw>

出版年月：中華民國一〇五年七月初版

中華民國一〇六年三月二版

中華民國一〇八年四月三版

版(刷)次：中華民國一〇九年十二月三版三刷

定 價：新臺幣160元（A、B本不拆售）

展售處：（提供網路訂購服務）

國家書店松江門市

地址：臺北市松江路209號

電話：02-2518-0207

網址：www.govbooks.com.tw

五南文化廣場

地址：臺中市中山路6號

電話：04-2226-0330

網址：www.wunanbooks.com.tw

本會出版教材亦可於電商平臺或其他網路書店購買，如博客來、PC Home、金石堂、三民書局等，詳<https://Textbook.Taiwan-World.Net>。

本書另有電子版本，同時刊載於全球華文網（www.huayuworld.org）

承印：宏羽實業社

GPN：1010702492



Let's Learn Chinese



中華民國僑務委員會

Overseas Community Affairs Council, R.O.C.(Taiwan)

班 級 _____

學生姓名 _____

教師姓名 _____

GPN: 1010702492

定價：新臺幣160元（A、B本不拆售）